



II 1910/5, 1936



000508346, 1

COBISS

velika gospodarska in kulturna revija

1.-9.VIII.
V.



MARIBORSKI TEDEN

50% POPUSTA NA ŽELEZNICAH OD 30.VII.-11.VIII.1936



Krepčila in zdravje!

Ali vas še ni nikoli pošteno glava bolela? Ali pa tudi veste, da je skoro vedno pokvarjen želodec povod takim bolečinam, ki se znajo včasih do neznosnosti stopnjevati?!

Temu se da pomagati! Najboljša pomoč bo tista, ki zlo izkorenini: Ko bode želodec zopet v redu, preneha tudi glavobol in slabo razpoloženje samo od sebe.

Že 300 let se uporablja naravna Rogaška mineralna voda ali slatina pri vseh obolenjih in motnjah prebavnih organov in to s sijajnimi uspehi. Učinkuje poživljajoče na delovanje želodca, pospešuje izločevanje prebavnih sokov in olajšuje iztrebljenje. Vsled pospešenega presnavljanja se prenapolnjeno črevo izprazni in neprebavljeni ostanki hrane, haterih plini zastrupljajo ves organizem, se odstranijo.

Rogaška slatina pa ne prinaša samo zdravja, ampak Vas tudi okrepi! Je izvrstna namizna pijača ako se jo pije samo, ali pa tudi pomešano z vinom in sadnimi soki.

Pri rznanih obolenjih se uporablja:
Tempel pri slabem apetitu, želodčnem in črevesnem katarju, pri lahkem zaprtju in slabokrvnosti.

Styria pri kroničnem želodčnem in črevesnem katarju, pri čirih v želodcu in na črevesih.

Donat pri zaprtju, žolčnih kamnih, gihtu in sladkorni bolezni.

Zahtevajte naša zdravniški preizkušena navodila, kako jo je treba uporabljati pri zdravljenju doma!

UPRAVA ZDRAVILIŠČA ROGAŠKA SLATINA

Jubilejna revija

V. MARIBORSKEGA TEDNA

OD 1. DO 9. AVGUSTA 1936



98346

IZDAJA „MARIBORSKEGA TEDNA“

TISKALA LJUDSKA TISKARNA D. D., V MARIBORU, PREDSTAVNIK JOSIP OŠLAK V MARIBORU

JUBILEJNI V. MARIBORSKI TEDEN

od 1. do 9. avgusta 1936

POD VISOKIM POKROVITELJSTVOM
NJEGOVEGA KRALJEVSKEGA VIŠOČANSTVA
KRALJEVIČA ANDREJA

Častno predsedništvo:

Dr. Milan Vrbanić, minister za trgovino in industrijo
Dr. Marko Natlačen, ban Dravske banovine
Dr. Alojzij Juvan, predsednik mesta Maribora
Dr. Ivan Jožef Tomažič, prevzvišeni knezoškof lavantinski
Brigadni general Milutin Milenković, komandant mesta Maribora
Ivan Jelačin, predstavnik Zbornice za TOI v Ljubljani

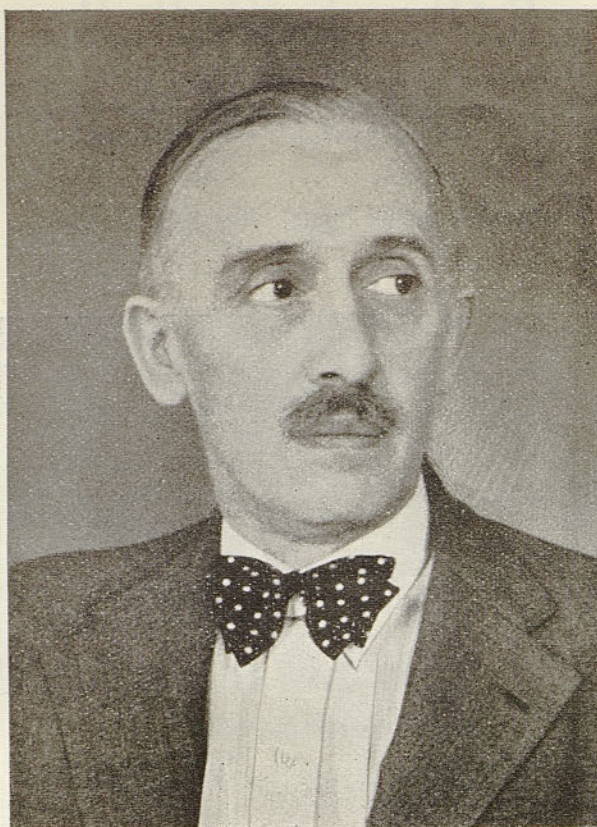
Delovni odbor:

Dr. Franjo Lipold, odvetnik, načelnik
Rudolf Golouh, ravnatelj Borze dela, podnačelnik
Josip Loos, ravnatelj Tujsko-prometne zveze „Putnik“, tajnik
Alfonz Gilly, bančni uradnik, blagajnik
Dr. Miroslav Ploj, podpredsednik senata
Dr. Alojzij Juvan, predsednik mesta Maribora
Henrik Saboty, podpolkovnik v p.
Ferdo Pinter, veletrgovec in predsednik Združenja trgovcev
Dragotin Roglič, industrijalec
Josip Šerec, kavarnar
Franc Reicher, predsednik Združenja krojačev
Ing. Oskar Dračar, industrijalec
Viktor Grčar, šolski upravitelj
Miloš Oset, veletrgovec
Franc Novak, predsednik Združenja brivcev

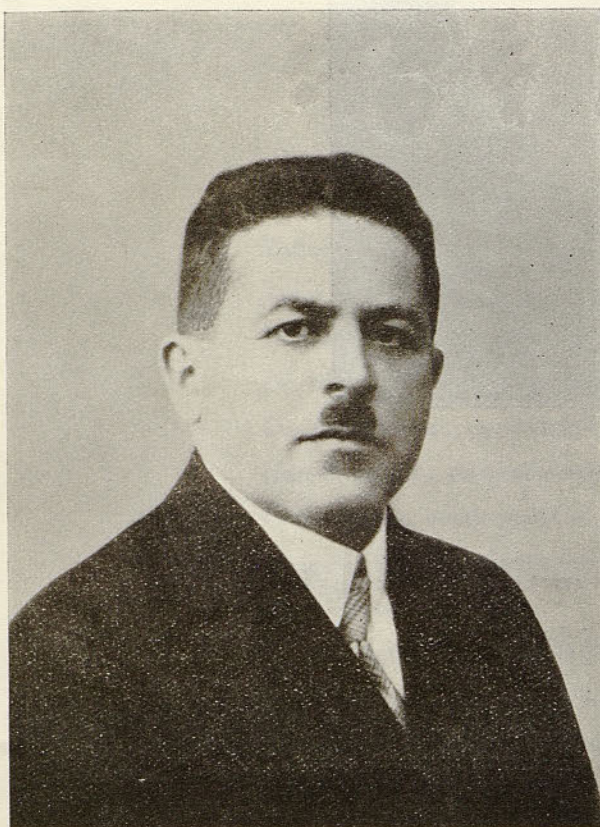
L. 18. 8. 1936 Putnik.



NJEGOVO KRALJEVSKO VISOCANSTVO KRALJEVIČ ANDREJ



Dr MILAN VRBANIĆ
minister za trgovino in industrijo



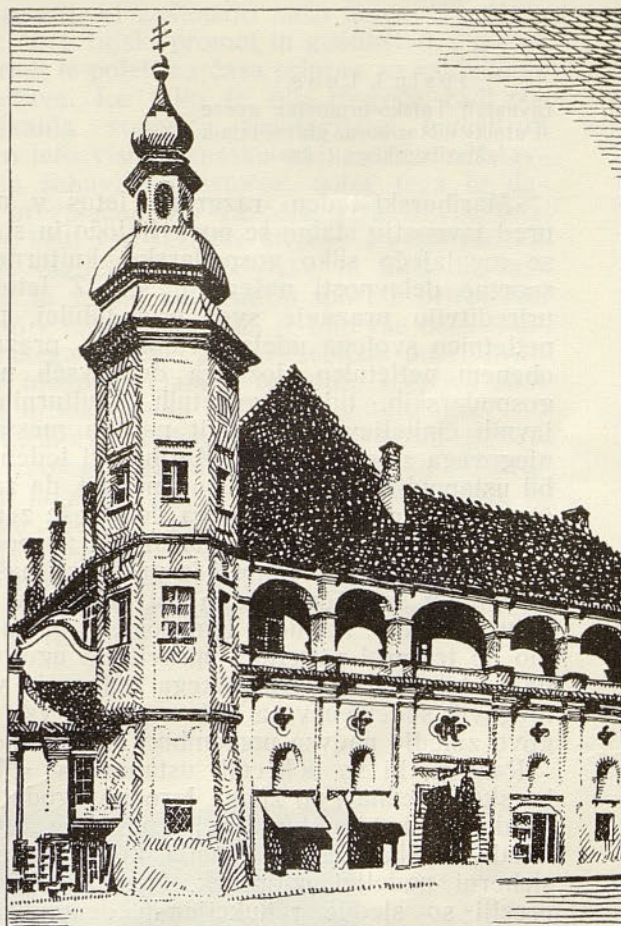
Dr MARKO NATLAČEN
ban Dravske banovine



Dr ALOJZIJ JUVAN
predsednik mesta Maribor

MARIBOR

Ta jubilejna publikacija je posvečena obrisu naše zemlje. Tu se spaja njena preteklost in njena sedanjost s pesmijo njenega neba in njenega zelenja.



Ob prvi petletnici Mariborskega tedna

Josip I. Loos,
ravnatelj Tujsko-prometne zveze
»Putnik« v Mariboru, glavni tajnik
»Mariborskega tedna«.

»Mariborski teden« razgrinja letos v petič pred javnostjo stalno se ponavljajočo in stalno se menjajočo sliko gospodarske, kulturne in sportne delavnosti našega mesta. Z letošnjo prireditvijo praznuje svoj prvi jubilej, prvo petletnico svojega udejstvovanja — praznuje obenem petletnico složnega dela vseh naših gospodarskih, tujskoprometnih, kulturnih in javnih činiteljev za procvit našega mesta in njegovega zaledja. Kajti »Mariborski teden« je bil ustanovljen predvsem z namenom, da združi vse aktivne sile severnega dela naše zemlje v svrhu intenzivnejšega potenciranja gospodarskih in kulturnih vrednosti in prednosti našega mesta kot središča dela in ustvarjanja v tem delu Slovenije. Ravno v tem pogledu pa moremo ob tej prvi petletnici upravičeno ugotoviti, da je bilo delo »Mariborskega tedna« in vseh njegovih sodelavcev za naše mesto in vse njegovo zaledje nadvse pomembno in koristno.

Razlogi, ki so pokrenili ustanovitev »Mariborskega tedna«, so znani. Izredno ugodni gospodarski konjunkturi prvih povojnih let je kmalu sledila težka stagnacija, ki je zaustavila sleherni nadaljni napredek. Gospodarski depresiji so sledile redukcije in demontiranja oblastev, privatnih podjetij in javnih uradov. Mestu je grozilo omrtvičenje v provincijski pasivnosti. Gospodarske sile mesta so se začele deloma obnavljati šele z oživitvorenjem tekstilne industrije — toda nadomestila za izgubljene gospodarske pozicije je bilo treba iskati še drugod, predvsem pa v samih prirodnih predpogojih naše, na klimatskih prednostih, pokrajinskih lepotah in zgodovinskih zanimivostih tako bogate dežele. »Mariborski teden« je bil osnovan z namenom, da pokaže tujcem sadove našega gospodarskega, kulturnega in sportnega dela, obenem pa tudi, da ga opozori na svojevrstne lepote naše pestre in cvetoče pokrajine ter s tem pospeši uveljavljanje Maribora in okolice v notranjem in zunanem turizmu. »Mariborski teden« je v tem pogledu dosegel s svojimi prireditvami v teh petih letih mnogo več, kakor bi bilo mogoče doseči s kakršnokoli še tako velikopotezno reklamno akcijo, ki bi povrhu zahtevala ogromnih izdatkov.

Organizacijo »Mariborskega tedna« so vzela tudi druga mesta pri nas in v tujini kot podlago za slične periodične manifestacije gospodarskega in kulturnega življenja. V naši državi je pa povsod ostalo le pri prvem poskusu. Poleg Ljubljanskega velesejma in Zagrebškega zbora je ostal na površju le »Mariborski teden«, ki se je od leta do leta bolj uveljavil in bi ga danes v našem gospodarskem in kulturnem življenju prav gotovo pogrešali.

Dosedanji uspehi ležijo ravno v pestrosti in raznovrstnosti vsakoletnih prireditev, zlasti pa v izredno posrečeni in uspešni propagandi, ki gotovo ni samo v korist »Mariborskega tedna«, temveč tudi vseh ostalih 52 tednov gospodarskega življenja Maribora in njegovega zaledja. Marsikateri obiskovalec Maribora ali njegove okolice je že izjavil, da ga je šele delo »Mariborskega tedna« opozorilo na odlične klimatske razmere Maribora, na sijajna kopališča mariborskega okrožja, na lepote Savinjske, Logarske in Dravske doline, na idiličnost Pohorja, na romantiko Savinjskih alp, na ljubke Slovenske gorice in Haloze, na bogate zgodovinske spomenike iz keltske, ilirske in rimske dobe ter na naše srednjeveške gradove.

Že z ozirom na skrajno minimalne zneske, ki jih določajo proračuni države, banovine in naših občin za tujskoprometne svrhe, je jasno, da bi ne bilo nobeni javni instituciji mogoče žrtvovati toliko, kolikor žrtvuje »MT« za svojo širokopotezno propagandno akcijo v vsej državi, posebno pa še preko njenih meja, po vsej Evropi in na bližnjem Orientu. Samo ti propagandni izdatki se bližajo letno vsoti Din 100.000.

»Mariborski teden« je pa pri vsem tem polagal veliko važnost tudi na to, da prikaže vsako leto v pravi podobi gospodarski napredek in gospodarski pomen Maribora. Saj se vsako leto v okviru »Mariborskega tedna« organizira cela vrsta odličnih gospodarskih razstav. So tu razstave naše visoko razvite tekstilne industrije, so tu razstave naše odlične obrti, so tu razstave naših podjetnih trgovcev, ki zalagajo z nekaterimi izdelki vso državo, so tu razstave našega vinogradništva, sadjarstva, kmetijstva, perutninarstva, gozdarstva, lova itd. Ker je tujski promet tesno povezan z vsemi gospodarskimi panogami in imajo od njega posredno in neposredno koristi ne le hoteli, kavarne in gostinska podjetja, temveč tudi vsa industrija, obrt in trgovina, je naravno, da

se je »Mariborski teden« postavil od vsega začetka v službo tujskega prometa. »MT« je danes nedvomno poleg Tujsko-prometne zveze — »Putnika« najpomembnejša tujsko-prometna ustanova v severnem delu Slovenije. To se očituje ne le v razstavah Tujsko-prometne zveze, ki slovijo kot najboljše strokovne prireditve v državi, ne le v razstavah našega hotelirstva in gostinstva, marveč tudi v tem, da posveča »MT« obenem prav posebno pažnjo kulturnim, sportnim in končno tudi zabavnim prireditvam.

Zato najdemo v dosedanjih prireditvah »MT« operne, operetne, dramske in koncertne prireditve na prostem, prireditve raznih naših pevskih zborov in naše ljudske gledališke umetnosti ter prireditve vseh sportnih panog. Redko kje najdemo v ostalem ugodnejše predpogoje za sportno udejstvovanje, kakor v Mariboru. Mariborski otok je najlepše kopališče v celi državi in po svojih napravah naravnost idealno torišče za prirejanje plavalnih in skakalnih tekem (letos se vrši tam že drugič tekmovanje za državno prvenstvo v vseh disciplinah plavanja). Težno, v neposredni bližini Maribora, pa razpolaga z najprikladnejšim terenom za letalske prireditve, za concours hippique in motorne dirke. Za vse ostale sportne panoge: tenis, nogomet, lahko atletiko itd., imajo razni klubi v Mariboru najlepša igrišča.

Spojiti vse to v eno ob priliki vsakoletne prireditve, pokazati na gospodarsko vitalnost našega dela ožje in širše domovine, prikazati vso

njegovo očarujočo privlačnost, vse njegove prirodne prednosti, da se dvigne zanimanje za naše kraje in to zanimanje uvrstimo, je bila naloga »Mariborskega tedna«. To nalogo je izvršil doslej v odlični meri.

Vse to pa je mogel »Mariborski teden« vršiti z uspehom le radi tega, ker ni trošil sredstva za vzdrževanje svojega upravnega aparata. Vse delo pri »MT« opravljajo brezplačno njegova ožja eksekutiva in ostali njegovi člani zadrugarji, ki zastopajo našo industrijo, trgovino, obrt, tujski promet in gostinstvo. Pisarna se uredi le poleti za časa priprav za vsakoletne prireditve. Le tako je bilo mogoče, radi pomankanja stalnega razstavišča, investirati vsako leto visoke zneske za ureditev razstavnih in zabavnih prostorov, poleg tega še dati brezplačno na razpolago razstavne prostore, kriti vse režijske stroške ter subvencionirati važnejše gospodarske in kulturne razstave in razne kulturne in sportne prireditve. Ravno v tem dejstvu, da je bilo vse delo »Mariborskega tedna« plod nesebične požrtvovalnosti njegovih članov, temeljijo njegova moralna in materialna moč in njegovi uspehi.

»Mariborski teden« zaključuje prvo petletnico svojega delovanja ob bodrilnem odobravanju javnosti. Ni še izčrpal svoje naloge, in mnoge njegove iniciative se doslej še niso mogle uresničiti. Toda že to, kar je izvršil doslej, priča o upravičenosti njegovega obstoja in o potrebi njegovega večjega in večjega razvoja in razmaha.



Odbor »Mariborskega tedna« s predsednikom dr. F. Lipoldom

PREDZGODOVINSKI SPOMENIKI MARIBORA

*Cliché: Société historique
à Maribor*



Kipec z ornamentom ilirske hallstattske noše iz mariborskega hallstattskega groba

Kakor so cerkve na naših višinah glasnik naše zemlje v novem veku, gradovi in njih razvaline v srednjem, tako so gradišča, gomile in groblja glasnik naše pokrajinske kulture v rimskem, predvsem pa v predzgodovinskem starem veku. Predzgodovinsko je Podravje najboljše proučeno na Dravskem polju in po njegovih obronkih ter bližnji in širši mariborski okolici.

Prve pohorske obronke v neposredni bližini Maribora pokriva hallstattsko gradišče Poštela, kmalu nad Radvanjem ali Razvanjem, od katerega se vlečejo navkreber proti Sv. Bolfenku in nizdol proti Betnavi ter Pivoli laténski požarni grobovi. Na Pošteli sami se nad 1 km obsežni okolni nasip učinkovito prilagajuje terenu; v notranjosti prečkajo okolni nasip trije prečni. Predvsem nad prečnimi nasipi je bila v predzgodovinski in rimski dobi utrjena ilirolkeltska naselbina, in pozneje v dobi turških vpadov je poštelško gradišče služilo za zatočišče in tabor podeželskega prebivalstva neposredno na jugu od Maribora. Kakor prerašča Poštelo danes gozd in jo varuje pred erezijo in nivelizacijo s kmetijskimi kulturami, enako nam je gozd obvaroval do današnjih dni drugo gradišče v neposredni bližini Maribora, na Ceršaku pri Št. Ilju v Slovenskih goricah, neposredno na avstrijsko-jugoslovanski državni meji. Na 3 km dolgem goriškem grebenu, ki se vleče od juga proti severu, strmo padajoč na sever k Muri, na vzhod in zahod pa v slovenjogoriške dole in na kateri greben je dostop mogoč samo od juga, se od juga proti severu

Fragment votivne kozice z ornamentom svastike, s Poštele



*Cliché: Société
historique
à Maribor*

vrstijo predutrdbe, ki so nad Muro osredotočene v akropoli, v do 18 m visokem podkvastem nasipu tik nad Muro. Ceršaško gradišče nalikuje po svoji izobliki Pošteli; poseljeno je bilo — kakor Poštela — v svojem najvišjem severnem delu. Kot tabor je bilo ceršaško gradišče zatočišče prebivalstva zahodnih Slovenskih goric in zahodnega lipniškega Murskega polja v prvi polovici prvega tisočletja pred Kristom, torej do rimske dobe, ko je njegovo vlogo kot obrambno oporišče pokrajine prevzela v ravnini Flavia Solva. Od ostalih predzgodovinskih gradišč v mariborski okolici omenjamo še Črešnjevce, Limbuš ter Lucijin breg nad Kamnico, medtem ko je dozdevni utrdbeni nasip pod Hompošem meja laténske ali rimske nekropole z mogočnimi gomilami.

V vrsti predzgodovinskih grobelj ležijo v bližnji mariborski okolici pravkar imenovani Hompoš, Radvanje, Loka z lepim obokanim kupolastim grobom, na katerega gomlii stoji danes vaška kapela, Hajdina, Sv. Benedikt v Slovenskih goricah, odkoder izhajajo znane, po svoji provenienci etrurske, negovske čelade, okolica Sv. Lenarta v Slovenskih goricah in Ruše. Večina teh grobelj — razen Hompoša in okolice Sv. Lenarta v Slovenskih goricah — izhaja iz prehoda bronaste v železno dobo ter predstavlja po svojih najdbah hallstattsko kulturo druge polovice I. tisočletja pred Kristom. Najlepši mariborski predzgodovinski spomenik pa je hallstattska mariborska nekropola, ki leži na jugu od Kalvarije in katere izkopanine so shranjene v mariborskem muzeju.

Na mariborskem hallstattskem groblju je bilo v letih 1932 in 1933 proučenih 231 grobov, ki so ležali na prodni plasti, ki leži pod humoznimi preperinami v globini od 0.40—2.10 m. Sestavljajo jih velike glinaste grobne žare, v katere so položene daritvene. Vsebina grobov, to je grobnih in daritvenih žar je obstojala iz glinastih, bronastih in železnih nakitnih in vsakdanjih predmetov, ki karakterizirajo predzgodovinskega mariborskega prebivalca hallstattske dobe.

Nakit sestoji iz zaponk, predvsem očalark, ovratnic, zapestnic, lasnic, lasnih kron, prstanov, sončnega kolesa in podvratnih ter drugih čbeskov. Vsakdanje potrebščine pa iz nožev, britev, sulic, šivank, šil, uteži za statve in brusnega kamna. Kulturnozgodovinsko izredno važen je kipec, ki kaže v svojem ornamentu do-



Hallstattski mariborski grob s sistemom žar



Bronasti nakit v hallstattskem mariborskem grobu



Hallstattski mariborski grob z eno samo grobno žaro

mačo ilirsko obleko, gospodarsko važni pa so dokumenti predzgodovinske živinoreje.

Izkopanine nam kažejo, da je prebivalo v hallstattski dobi na mariborskem ozemlju kmetško ljudstvo, ki je gojilo poljedelstvo in živinorejo z govedom in svinjo, in pri katerem igra vojaški povdarek podrejeno vlogo. Bronasti kakor glinasti predmeti označujejo kulturno zlasti v estetskem pogledu visoko stoječega človeka, ki se izživlja v geometričnem ornamentu ter v tipičnih hallstattskih oblikah glinastih izdelkov, in to zlasti v žarah, ki varirajo v velikosti od premera 2.7 cm pa do 1.26 m.

Kje je ležalo mariborsko predzgodovinsko selišče, danes še ne moremo reči. Če pa upoštevamo lego hallstattskega groblja in poleg njega latenskih gomil, ki so stale nekoč na Le-

barjih, moremo sklepati, da je ležalo pod mariborskimi goricami od Kalvarije do Škofovega brega in dalje na jug proti Koroški cesti; torej v današnjem zahodnem predelu mesta z vilami.

Materijal za glinaste izdelke priča, da so ti nastali doma; pač pa še ne vemo, odkod je predzgodovinski Mariborčan uvažal železo in odkod bron, ki se po svoji sestavi (82.21% bakra, 17.44% kositra, 0.35% svinca) znatno loči od brona, ki je znan iz pohorske livarne nad Poštelo.

V svoji celoti so najdbe iz mariborske hallstattske nekropole še posebno važne, ker so v celoti zbrane v mariborskem muzeju, medtem ko so najdbe iz drugih podravske predzgodovinskih grobelj raztresene po raznih kulturnozgodovinskih zbirkah.

B.

Prehistorical monuments of Maribor and its surroundings

Like the churches on the hills around are the heralds of the present age of this country, the castles and their ruins, those of the middle age, so are the boroughs, tombs and cemeteries the heralds of the Roman, especially of the Prehistorical age of this province. Prehistorically the Podravje (Drava fields) with its peripheries and the surroundings of Maribor are studied best.

The ridges of the Pohorje-mountains, nearest to Maribor, are covered by the Hallstattian borough Poštela immediately above Radvanje or Razvanje, from where Latene fire graves are extending in length towards Sv. Bolfenk and Pivola. The wall of Poštela, long about 1 km, is crossed by 3 inner walls. Mainly above those in the Prehistorical and Roman age there stood a fortified Illyro-Celtic settlement which, later in the times of the Turkish invasions, to the inhabitants of the province served as a welcomed refuge. There is another similar place, well preserved by woods till our days: the borough in the Slovene hills at Čeršak near St. Ili on the Yugoslav-Austrian border. On the 3 km ridge running from the river Mura straight to the south on which end is the only ascent, are to be distinctly seen the outer fortifications, forming a semi-circled wall, of a height of 18 m, which immediately above the river Mura concentrates in an acropolis. This place was a refuge to the inhabitants of the western Slovene hills and of the western Mura fields in the first half of the first millennium a. Chr. till the Roman age, when Flavia Solva in the plane took its place. The other prehistoric boroughs in the surroundings of Maribor are: Črešnjavec, Limbuš and Lucijin breg above Kamnica.

In the number of prehistoric tombs are to be named Hompoš, Radvanje, Loka with a splendidly preserved cupola grave, above which nowadays one finds the Chapel of Hajdina, Sv. Benedikt in the Slovene hills, with its well-known Negova — helmets of Etrurian

origin, the surroundings of Sv. Lenart in the Slovene hills and Ruše. The greater part of these tombs-except those of Hompoš and Sv. Lenart-are representing the culture of Hallstatt of the 2-nd half of the 1st millennium a. Chr. The most beautiful prehistoric monument of Maribor is the Hallstattian necropolis in the south of the Kalvarija-hill, the excavations of which are to be seen in the Museum of Maribor.

In 1932 and 1933 on the Hallstattian cemetery of Maribor the excavators have found more than 230 graves, 0.40-2.10 m beneath level. They were composed by big urns, containing smaller ones, with iron, copper glasses, rings, bracelets, knives, spears and similar things of all sorts, which characterise the inhabitants of Maribor in the Prehistoric age. From the cultural-historical point of view a statue, showing in its ornaments the genuine Illyric home dress, is exceedingly important, whereas, from the economic point of view one would prefer the documents about prehistoric cattle breeding.

The excavations prove that the inhabitants of this age were mainly interested in peasantry, cattle and swine breeding, but that they were not keen soldiers. They were men of highly developed esthetic taste, whose genius loved geometrical ornaments especially on urns, the diameter of which differed from 2.7 cm to 1.26 m.

According to the site of the prehistoric graves and Latene tombs, the site of the prehistoric settlement of Maribor can be supposed beneath the Maribor vineyards between the Kalvarija-hill, the Skof-hill and the Koroška cesta, i. e. in the present »west-end« of the town.

The importance of the above named excavations is due to the fact that they are all collected in the Museum of Maribor, whereas the excavations of the other places are to be found in collections spread all over the country.



Sv. Trojica v Slov. gorica

JANKO FURLAN:

V našem zelenju

Na Kalvariji. Četvorica izletnikov-inozemcev opazuje naše mesto in se divi njegovi okolici. Nehoté prislunem pogovoru.

»Lepo... krasno,« ponavlja v prestedkih okrog petdesetleten gospod.

»Ampak to zelenje... Nisem še videl takega,« pristavi drugi.

»In cvetje!« doda živahno mladenka.

»O tem ne vem, ker ga ne vidim,« povzame prvi.

»Pa jaz sem ga že enkrat občudovala. Rečem Ti, striček: tako divno, kakor ne vidiš nikjer drugje. Ni li res, mama?«

Gospa molče prikima in zre sem in tja po pokrajini.

»Lep svet!« se sliši od enega do drugega. —

Laskave besede o naši zemlji so mi pričarale čuvstvo samoočitka, češ: Dan na dan buljiš v to prirodo, občuduješ jo in nimaš dovoljnega besednega zaklada, da bi jo dostojno počastil. Ti, ki se ji tako klanjaš — ali si se kdaj že zazrl v njeno bohotno zelenje? Doklej vas bodo vodili tujci in opozarjali na bogastvo, ki na njem sedite, in na lepoto, ki se v njej koplje?

In so mi hkrati zazvene besede priznanega zdravnika-specijalista za živčne bolezni: »Mojim pacientom bi bilo treba one slovenske zemlje, ki nima zastonj naziva »zelena Štajerska«. Ko sem ga pogledal osuplo in vprašujoče, je smejé se dostavil: »Da, dragi gospod, ono zelenje je nekaj edinstvenega in nekaj več od našega navadnega zelenja.«

Svet nas opozarja na pojav, ki ga mi ne vidimo z dovoljno zavestjo. Mogoče tone v njem umetniško doživljanje, dočim ga od druge strani, pred vsem v gospodarstvu in zdravstvu, vse preveč podcenjujemo.

Zelena Štajerska...

Naš goriški slavček se je z vso pesniško intuicijo vsesal v brhko hči planin in zrl v njej obličje svoje zemlje...

Temna zelen planinskih trav
in vroča višnjevost višav
krasno se v njih je zlila.

Nebo in zelenje rodni tal je zrl v valovih svoje ljubljenske, vse kozmične sile.

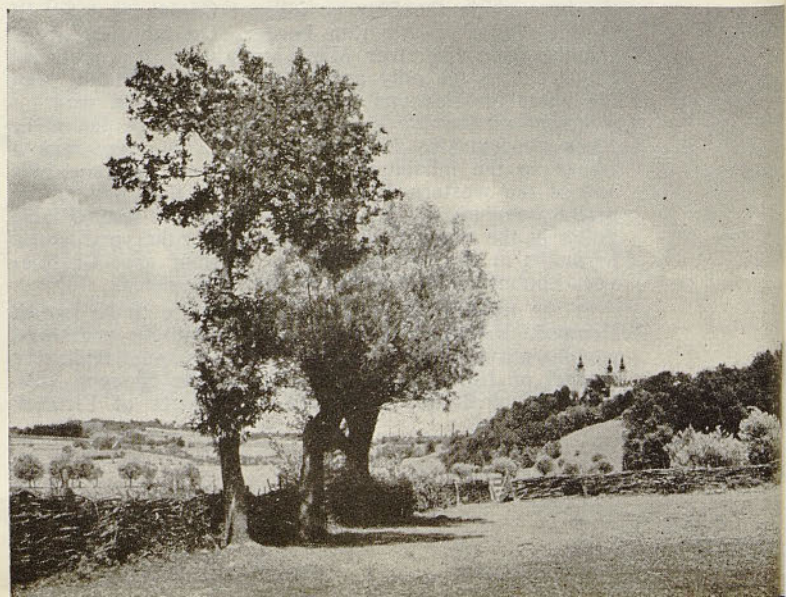
Saj so tudi druge pokrajine zelene, tudi tamkaj je bohotna flora na oranica, planinah, sadovnjakih in v lesovih.

A to naše listno zelenilo je tipična barva tega kosa zemlje. Njen osnovni ton je nad običajnim zelenjem in vkleše s svojimi mnogimi varijantami od najbolj svetlih do izrazito temnih prog izraz izjemne energije. Pogled čez Slov. gorice, Kozjak, Pohorje ali na Haloze nudi drugi značaj zelenja, ki kipi v nasičenost in čara neko novo barvo.

To bogato zelenje je značilnost Maribora in njegove neposredne okolice. Saj sili skoro v sredino mesta in mu tako daje pečat prirodnosti in neprisiljene domačnosti. Tukaj se zmerno sklapljata dežela in mesto, prirodnost in pozitivne tvorbe ter dajeta naselju prijeten vtis preprostega, a zelo mičnega jugoslovanskega mesta, ki proži že par korakov iz svoje sredine zaželjeno udobje deci in priletnim. Pod tem naravnim čudom, ki s tako popolnostjo pretvarja sončno energijo v človeštvu tako potrebne in koristne energije, ni umetnega pretiravanja in razkošnih olepšanj nestrpnih in do skrajnosti samoljubnih vele mest; v dostojni skromnosti naravnega ritma in tempa se čutiš premaknjenega nekam daleč od mestnega trenja. Naš park je prav tako udobna streha v snežni tišini in razkošni pomladi, kot v poletni senci in barvni jeseni.

Če pa želiš kaj več, večjega sproščanja in nemotenega notranjega izživljanja, pomakni se še par korakov proti obodu — in lahko si voliš

Slovenske gorice, pokrajina.



Vurberk



ta ali oni, manj ali bolj položni breg Slov. goric, smrekov ali bukov les, ravnino ali hrib. V jutru ali večeru jasnega dneva te preseneti zlitje prirodnih barv, nad katerimi se vzpenja nebesni svod kot njih oddaljeni odsev in kontrast. In vse stoji pred teboj kot mogočna neizpeta pesem veseljstva, ki jo mogoče bolj doumeta severnjak in južnjak z razpaljenih kraških tal kraj sinjega morja kot pa avtohtoni živelj, nasičen s to lepoto že izza prvih mladostnih dni.

V tem zelenju je visoka pesem rasti, zdravja, energij zemlje; v tej barvi so najlepše izražene bogate sile plodnih tal, ki hranijo še neiz-

merne količine najkoristnejših prvin. V tem prednjačijo naše gorice, ta sončna zemlja lirične pesmi in skrajne mehkobe, ki predstavlja neizčrpno skladnico najslajšega in najokusnejšega vinskega soka in najplemenitejšega sadu. Če je ta zemlja glede kakovosti vinskih sokov drugo Porenje, je celotna zelena Štajerska z ozirom na kakovost sadja, pred vsem jabolk, brez tekmeča. Na to smo že svet opozorili in ga bomo, upamo, še bolj, ker pomaga neumorni delavki prirodi tudi vedno bolj umen sadjar. Ne pretiravamo, če podčrtamo, da bo mogla naša pokrajina skoro presenetiti svetovni trg še s plemenitejšim in kakovostno dovršenim plodom najboljših sadnih vrst.

Na naši livadi, oranici, planini in v gozdu — povsod iztakne oko verne dokaze svojevrstne »zelene« Štajerske.



Slatina-Radenci — Park



Maribor — Trije ribniki

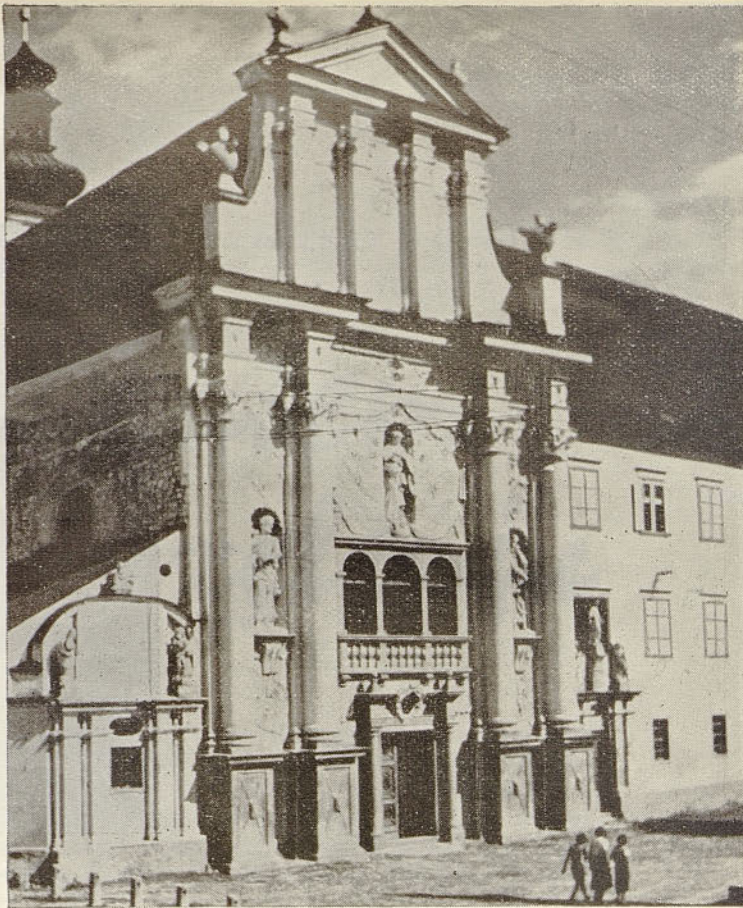
POETOVIO — RIMSKI PTUJ

Tam, kjer zapušča Drava jugozahodne izrastke Slovenskih goric je ležala na njenem desnem bregu predzgodovinska naselbina na Hajdini. V nadaljevanju predzgodovinske naselbine se je v rimski dobi razvilo mesto, ki se je razprostiralo po diluvijalni hajdinski in brežki dravski terasi, na levem dravskem bregu pa na skrajni obdravski gorici, katere južni izrastek krona danes ptujski grad.

Od bojev za cesarja Avgusta, ko je postala reka Drava operacijsko izhodišče za vojna nastopanja Rimljanov v Panoniji, začno v Ptuju prezimovati rimske legije, ki ustvarijo s tabori osnove za razvoj rimskega mesta, katero dobi v času Flavijcev položaj municipija, za Trajana pa kolonije: *colonia Ulpia Traiana Poetovio*. Zaznamovanje Poetovija najdemo v rimski zgodovini od l. 69, ko je proglašen v Poetoviju za pretendenta na cesarski prestol Vespazijan, pa do zadnjega zahodnorimskega cesarja Romula Augustula (476), čigar mati je bila Ptujčanka.

Z utrditvijo rimske meje na Donavi je Poetovio prenehal kot garnizija ter je dobival v nadalje tabore samo še v zvezi z notranje- in zunanje političnimi dogodki. Poetovio se od II. stoletja razvija v sredi dobre cestne mreže kot središče carinske uprave ter cesarskih posestev, obrti: keramike, suknarstva in kamnarstva, trgovine s pridelki Dravskega polja in okoliških goric ter posredovalne trgovine med Panonijo in Italijo; vse to je pospešilo romanizacijo avtohtonega prebivalstva ter tujo imigracijo, zlasti veteranov.

Kulturno je Poetovio živela na mestu, kjer so se na dravskem mostišču križali vplivi vzhoda, zlasti s helenizmom ter zahoda, zlasti Aquileje. Pri Poetoviju se odloči usoda cesarskih kandidatov Konstancija Galla (354) ali pa Teodozija (388). Panonsko versko življenje ka-



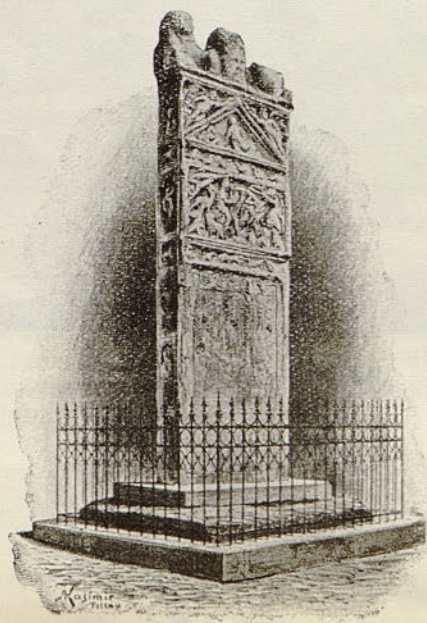
Ptuj — Minoritska cerkev

žejo nutrices, vzhodna božanstva Iris, Serapis, Kibeles, Kabiri, zlasti pa Mithra; Mitrov kult so v Poetovijo uvedli vzhodni vojaki in cariniki, medtem ko je bila zlasti plastika v Mitrovih templjih izdelana pod umetniškimi vplivi Aquileje, torej zahoda, odkoder je prišlo v Poetovijo čaščenje Jupitra, Junone, Marta, Venere ali Volkana. Prevladujoče Mitrovo čaščenje nadvlada krščanstvo, ki se predstavlja v Poetoviju z dijaklecijanskim mučenikom in cerkvenim pisateljem škofom Viktorinom, v arijanski obliki pa za Valentom. Prevlači krščanstva je sledil v rimskem Ptuj propad rimske vlade in ponovna paganizacija, katero uvedejo barbarski priseljenci v času preseljevanja narodov, od katerih trajno poselijo pokrajino in Poetovio Slovenci.

Poetovio je kot mesto prenehal; zapustil pa je bogate arheološke spomenike, ki govorijo o gospodarskem, političnem, kulturnem ter umetnostnem življenju rimskega Ptujčana. Najlepši in večji del spomenikov iz rimske dobe nahajamo v Ferkovem ptujskem muzeju v častitljivem nekdanjem dominikanskem samostanu, na pritličju stolpa ptujske proštiske cerkve, v muzeju grofa Herbersteina na ptujskem gradu in končno v dveh mitrejah na Hajdini in Bregu, ki sta odkrita v svojem prvotnem rimskem položaju.

V Ferkovem muzeju govorijo o rimskem Ptuj nagrobniki, sarkofagi, oltarji, reliefi, kipi iz barbarskega apnenca ter pohorskega marmorja, nakit iz brona in gline, mozaiki, raznovrstna keramika, steklenina in novci. Muzejske rimske zbirke izpopolnjujejo nagrobniki in reliefi na stolpu mestne cerkve, v bližini katere stoji takozvani Orfejev spomenik in v bližini katere je stala tudi krščanska bazilika. Bogato dopolnilo muzejskih zbirk imamo na ptujskem gradu v

Ptuj — Orfejev spomenik



VELIKA DOMAĆA TVORNICA



HINKA FRANCKA SINOVI D. D. U ZAGREBU

Već dugi niz godina poznati proizvodi ove tvornice kao: Pravi „Franck“ dodatak kavi, „Enrilo“ zamjenice kave i ostali, priređuju se iz biranih domaćih sirovina. — Uzgojem oplemenjene cikorijine biljke bavi se više tisuća seljačkih obitelji nalazeći tako lijepu zaslužku, dok isključivo domaće radništvo u tvornici nalazi stalno zaposlenje.

Marmelade in želeji



Navaden zavojček za približno
1 kg marmelade, cena Din 4.—

Navodila za uporabo dobite pri Vsčem trgovcu.

Razpošilja

Dr. A. OETKER, Maribor

Bensdorp

kakao
kakaovina
kakaomaslo
čokolada
kuverture



so najfinejša
in v uporabi
najcenejša.

tamošnjih oltarjih, nagrobnikih, važnih kabirskih reliefih, keramiki ter staroslovanskih okostnjakih ter nakitu, zlasti v slapočnicah.

Najbolj nazorni priči kulturnega življenja Poetovija pa sta mitreja na Hajdini in na Bregu. Oba sta ohranjena na licu mesta v svojem tločrtu in s spomeniki, ki prikazujejo Mitrov kult ter hranijo imena Mitrovih častilcev carnikov, ki so postavili hajdinskega ter oficirjev galijenskih dacijskih legij, ki so zgradili brežkega. Po umetnostni odvisnosti kipov in reliefov od Aquileje in po svojem celotnem položaju sta oba mitreja iz Poetovija najzanimivejša rimska spomenika naših krajev, kakor je Poetovio sam najzornější predstavnik rimske kulture na slovenskih tleh. B.

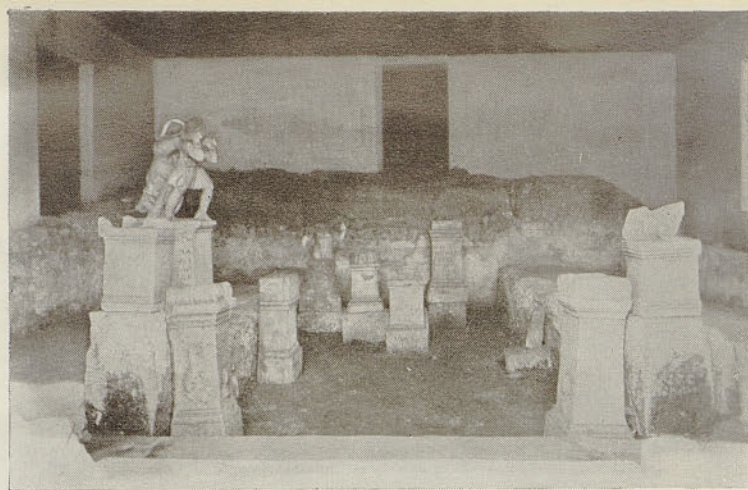
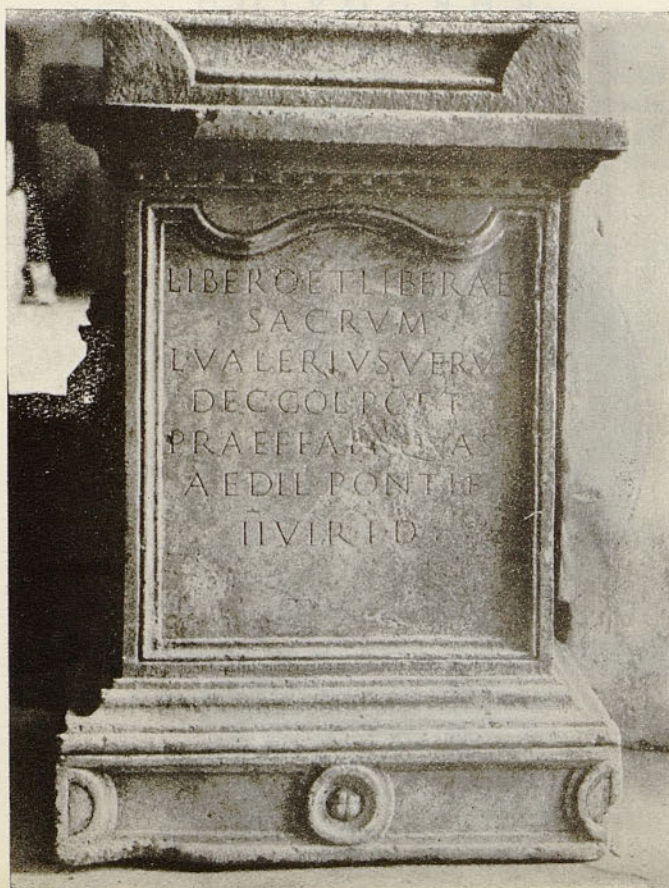
POETOVIO - PTUJ

Sur la rive droite de la Drave, là où la rivière quitte les derniers contre-forts des Coteaux Slovènes au sud-est, s'étendait le village préhistorique de Hajdina. A l'époque romaine, une ville se développa à cet endroit et sur la colline s'élevant sur la rive gauche et couronnée aujourd'hui du château de Ptuj.

Depuis les guerres du temps d'Auguste, où la Drave devint le point de départ des expéditions romaines en Pannonie, les légions hivernant à Poetovio donnèrent, avec leurs camps, naissance à la ville romaine, qui, sous les Flaviens, obtint les droits de municipe, et, sous Trajan, ceux de colonie: colonia Ulpia Traiana Poetovio. Le nom de Poetovio se trouve dans l'histoire romaine depuis l'an 69, où Vespasien y fut proclamé prétendant au trône impérial, jusqu'à Romulus Augustule, dernier empereur romain d'Occident, dont la mère était native de Ptuj.

Après la fortification de la ligne du Danube, Poetovio cesse d'être une place forte, mais, situé au milieu d'un réseau très développé de routes, il devient le centre de l'administration douanière, des propriétés impériales, d'industries diverses et du commerce entre la Pannonie et l'Italie; tout cela favorise la romanisation de la population indigène et l'immigration romaine.

Oltar Liberu in Liberi, zaščitnikoma vinske trte



Ptuj — I. mitrej pod Hajdino

Au point de vue culturel, Poetovio occupe l'endroit où, sur la Drave, les influences de l'Orient, particulièrement de l'hellénisme, se heurtent à celles de l'Occident, venant surtout d'Aquilée. Des divinités comme Iris, Sérapis, Cybèle, Kabyri et surtout Mithra s'y rencontrent avec Jupiter, Junon, Mars et Vénus. Tous ces cultes reculent devant le christianisme triomphant, qui, à son tour, après la chute de l'empire romain, est submergé sous un nouveau flot païen, venant du Nord et de l'Est et aboutissant à l'établissement des Slovènes dans ce pays.

Le Poetovio romain a disparu, mais il nous a laissé de riches monuments archéologiques qui nous racontent sa vie économique, politique, culturelle et artistique. La plupart de ces monuments, et les plus beaux, sont conservés dans le musée Ferk, installé dans l'ancien couvent de dominicains, au rez-de-chaussée du clocher de l'église abbatiale de Ptuj, près de laquelle s'élève le monument dit d'Orphée; ensuite dans le musée du comte Herberstein et dans les deux mithrées de Hajdina et de Breg, qui ont été laissés dans leurs positions romaines originales avec les statues et reliefs qui montrent le culte de Mithra et conservent les noms des donaniers qui ont élevé le mithrée de Hajdina, et ceux des officiers des légions daciennes qui ont construit celui de Breg. Par la dépendance artistique des statues et reliefs d'Aquilée et par leur installation générale, ces deux mithrées sont les monuments romains les plus intéressants de notre pays.

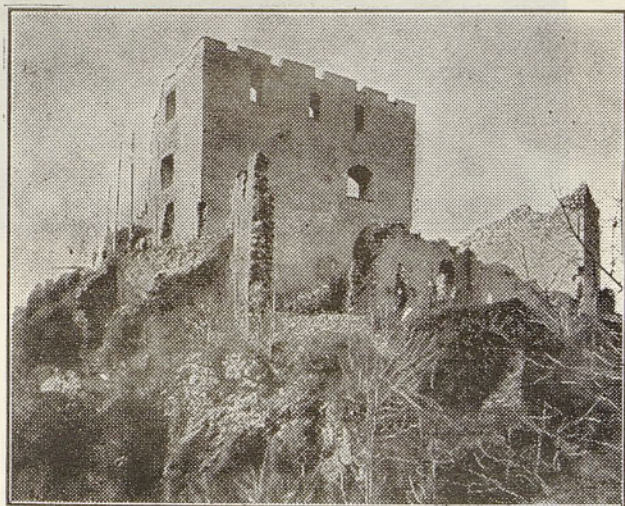
Avec les pierres tumulaires, les sarcophages, les autels, les reliefs, les statues de pierre calcaire ou de marbre de Pohorje, les parures de bronze et de faïence, les mosaïques, cérames, objets de verre et monnaies antiques qui remplissent ses musées, Ptuj est le lieu qui montre le mieux la civilisation romaine en pays slovène.

Clichés: Société historique à Maribor

Ptuj — Ptujška gora: vhod v cerkev



Celje, Savinja, Savinjske planine...



Celje — Grad



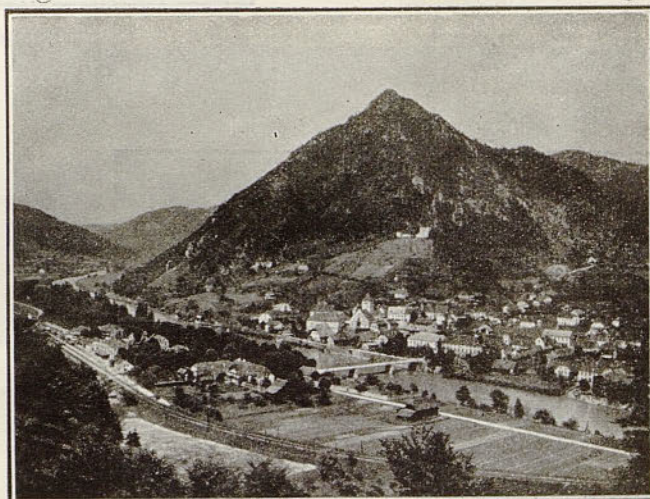
Celje — Grofija



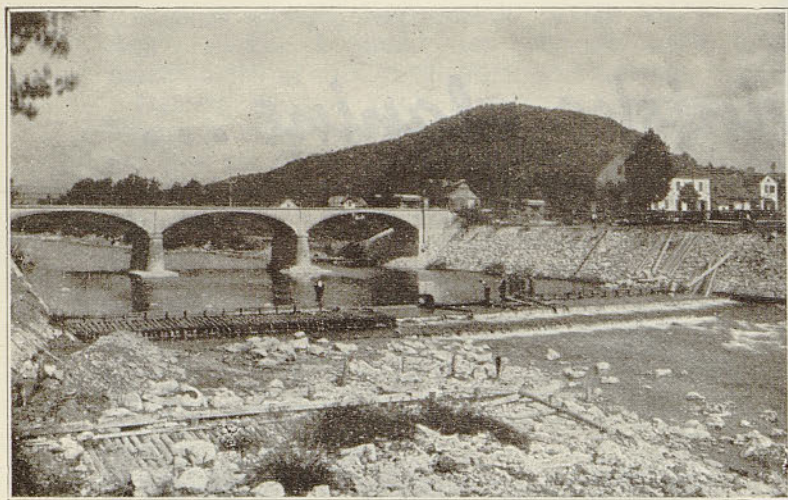
Mesto Celje



Celje — Stolp



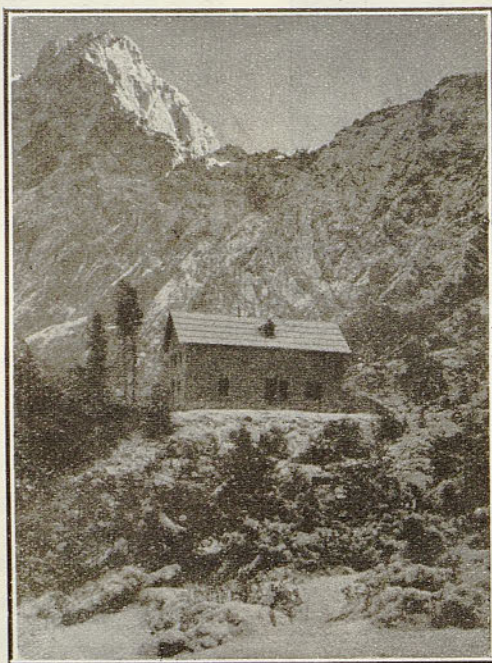
Laško



Savinja pri Polzeli



Mozirje



Frišaufov dom



Gornji grad



Luče

Naši gradovi

Poleg vasi sredi sadovnjakov, vinogradniških zaselkov po grebenih goric in cerkev na višinah so naši gradovi četrta gradbena značilnost zelene pokrajine ob Muri, Dravi in Savi na prehodu iz nižin Srednjega Podonavja v visoke Alpe.

Naši gradovi krasijo pokrajino deloma kot sive razvaline na holmih sredi temnih mešanih gozdov (Planina, Žusem in Rifnik v Krajini, Laško, Gornje Celje in Žovnek v Savinjski, Šalek in Valdek v Šaleški, Dravograd, Otiški grad, Vuzenica in Marenberg v Dravski dolini, Loče, Konjice in Kebelj nad Dravinjo, Lindek pa nad Hudinjo), deloma pa so večji in manjši gradovi sedeži veleposestev. Razvaline kakor gradovi pričajo o srednjeveški vojaški ter politični in novoveški upravni organizaciji pokrajine, v kateri so gradovi prevzeli tradicijo in funkcijo predzgodovinskih gradišč.

Po svojem nastoju so naši gradovi nastali deloma kot gospodarska in upravna središča fevdalnih teritorijev (Ptuj, Celje), deloma kot novoveški dolinski nasledniki gradov na višinah (Maribor, Ojstrica), deloma pa so kot središča fevdalnih teritorijev tudi zapore dolin in prehodov, ki vodijo iz vzhodnih nižin v zahodne alpske oblasti (Gornja Radgona, Velika Nedelja, Rogatec, Brežice). V upravnem pogledu pa so gradovi v veliki meri predhodniki današnjih političnoupornih središč (Hrastovec—Sv. Lenart v Slov. goricah, Podgrad—Vransko), katerim so v ustavni dobi definitivno prepustili nekdanje upravne in sodne funkcije.

Deloma kot nadaljevanje srednjeveškega nastoja, deloma pa kot novoveške gosposke pristave kronajo Dolnja Lendava, Dolnjelendavske gorice, Gornja Radgona, Negova, Gornji Cmurek, Vurberg, Ptuj ali Borl grebene Slovenskih goric ali Haloz ter pričajo o starih časih svojim sosedom Veliki Nedelji, Dornovi, Štatenbregu, Pragerskem, Polskavi, Račam, Slivnici in Hompošu, ki kot venec obkrožajo Dravsko polje. In gričevnato pokrajino v porečju Sotle označujejo pokrajinsko Podsreda, Podčetrtek in Bizeljsko na isti način kakor so dolinske zapore Brežice, Rajhenburg, Sevnica bistvene pokrajinske značilnosti Posavja in ki imajo svoje sovrstnike v Savinjski dolini v Vrbovcu, nad Dobrno v Lembergu, v Dravski pa v Fali in v Viltušu. Sredi kmetskega Prekmurja ležeča Gornja Lendava in Beltinci pa stojita



Ptuj — Grajski portal

nasproti zaokroženi razvrstitvi savinjskih gradov Šenek, Novi kloster, Plevna, Blagovna, Medlog, Prebold, Strovšnek in Podvrški grad, ki pozdravljajo raz vznožij hribov modro Savinjo sredi doline.



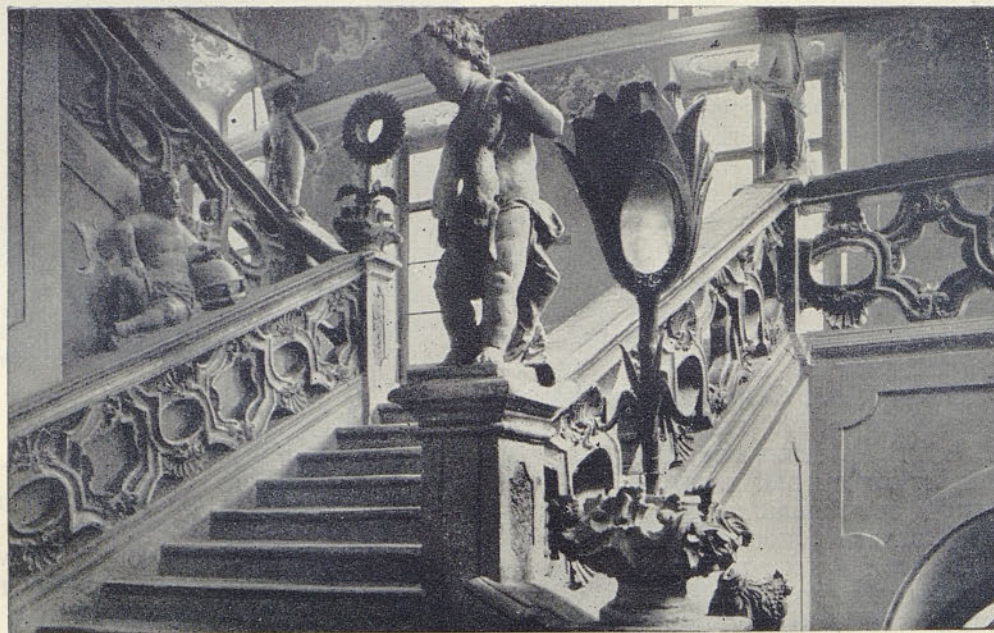
Vurberg

Žgodovinski znaki nastajajočega meščanstva v neposredni sosesčini starih gradov, deloma pa naseljevanja fevdalcev s strmih holmov med meščane in tržane, kamor se je osredotočilo tudi javno delovanje fevdalcev, so gradovi v mnogih naših mestih in trgih: Jelše, Konjice, Šoštanj, Slovenjgradec, Guštanj, Murska Sobotič, Slov. Bistrica, zlasti pa najlepši in največji med njimi mariborski grad.

V celoti so naši gradovi glasniki srednjeveškega fevdalizma in z njim razvijajoče se internacionalne plemiške kulture, ki je vsestransko in močno vplivala na našo pokrajino in njeno prebivalstvo in ki se kaže do danes zlasti v umetnosti. Portal v Murski Soboti, štukature

Radgoni se skriva Fala v dravsko sotesko, kakor hrast na poljani stoji Hrastovec nad Pesniško dolino in dostojanstveno govorijo v daljavo Vurberg, Ptuj, Hompoš, Bizeljsko, Žvonek ali Celje o časih, ki so bili.

Poseben položaj med našimi gradovi zavzema mariborski grad. Po svoji današnji izobliki renesančna in baročna dvonadstropna zgradba obvladuje meščansko in mestno okolico na vzhodu s težko bastijo in elegantno ložo, na jugu s fino loretansko kapelo ob barbarski fasadi, na zahodu pa z bahatim stopniščem. V notranjosti vodi viteška dvorana s štukaturami, bojnimi kompozicijami in letnimi časi sredi modernega mestnega prometa in vrvenja v zaklju-



Maribor — Stopnišče v gradu

v Štatenbregu, kulturno izredno pomembna oprema Ptuja, pa tudi Konjic, umetnostno na slikarstvu bogati Turn nad Velenjem in zanimiva Negova prikazujejo poleg stropnih slik v Mariboru ali v Brežicah v svoji današnji notranjosti našo umetnostno preteklost, in zlasti barok. Kulturni pomen notranjosti naših gradov se tako v pomembnosti združuje z njih zunanostjo, v kateri harmonično zaključujejo naše gričevnate pokrajinske kompozicije, ali pa seliščne, za kar imamo najlepši primer pač v Ptuj.

Naši gradovi so po svojem pokrajinskem položaju sestavni del naše pokrajine, s svojo notranjostjo pa so zgodovinski spomeniki njene prošlosti. Napram pokrajino obvladajoči Gornji

ček XVII. stoletja, ko je bil mariborski grad eno od gospodarskih, kulturnih in političnih središč vsega Slovenskega Štajerskega. Po svoji centralni legi v mestu Mariboru, po svoji ohranjenosti ter monumentalnosti je mariborski grad ostal navzlic sodobnemu modernemu razvoju Maribora poleg starega Glavnega trga s Koroško cesto ter predelom nad Pristanom arhitektonska os in izhodišče tudi za razvoj moderne podravske metropole. Mariborski grad je po svojem položaju v mestu Mariboru poklican, da čuva aristokratsko tradicijo, vzbuja kulturno zavest in domačinski čut, obenem pa da v bodočnosti združi pokrajinske in kulturne značilnosti, radi katerih so naši gradovi tudi naši pokrajinski in kulturni spomeniki. B,

Unbeabsichtigte Entdeckung

Von Emma Janežič Edlen v. Lanner.

Unsere Maschine streikte, wir hielten ungewollt etwas verärgert in dem jugoslawischen Winzerdorf Kamnica — früher Gams — eine Wegstunde etwa von Marburg entfernt, da stehen wir vor einer grossen Tafel: »Zufahrt zum Inselbad«, folgen aus Neugierde dieser Weisung, gelangen an eine wunderschöne Brücke, die stürmische Drau überwölbend. Wasserfeucht und köstlich haucht es von ihren buchenlaubüberwucherten Ufern, umströmt den etwas verwelkten Städter mit beseligend gesunder Erdenluft.

Nach einigen Minuten entfaltet sich ein kleines Wunder. Mitten im kleinen ärmlichen Dorf — goldüberflutet — liegt ein grosses elegantes Bad, dehnt sich über eine prächtige Insel, die die Drau hier bildet, wie in verschwenderischer Laune in diese Einsamkeit getragen.

In modernster, anmutiger Architektur ein zwei Stockwerke hoher Bau, schwelgerische Raumverteilung, Kabinen, in denen man Wochenend wohnen möchte, in breiten Gängen spinnt sonniges Gewebe, davor blütenlächelnde Anlagen, mitten drin ein kultiviertes Restaurant — gut, billigst — und Wasser, Wasser — vorgewärmtes, sich stets erneuerndes Drauwasser, brunnenklar, in drei riesengrosse Bassins eingefangen. Man bestaunt den prächtigen Sprungturm, die Duschen — warm, kalt — die Ueberfülle von Pritschen, Liegestühlen unter farbenjauchzenden Sonnenschirmen, Bänke, breit, liebeumfangend unter mütterlich beschützenden schattenden Bäumen, und ringsum der weit sich streckende Buchenwald der Insel. Erdenfeuchtgehäufte Mooswildnis, dann wieder steht alles voll rosagesättigter Zykamen. Der ganze Waldboden voller Zykamen, wie von überall zusammengelaufen, wie inbrünstig schwelgend in ihrem eigenen reinen Duft. Viele Promenade-wege, gepflegte, naturwilde, längs der dahin-



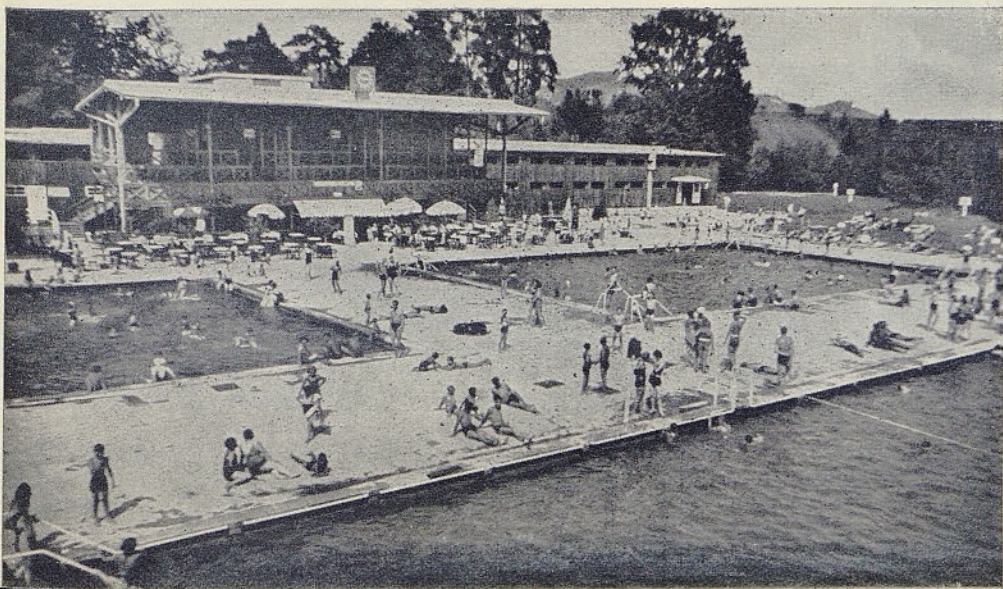
Sv. Urban

rauschenden Drau. Die Erde riecht, wie hier eben der Sommer riecht — alle Geheimnisse dieser Zeit sind in diesem Wasser — und Erdgeruch.

Und vor den Himmeln stehen die uns schon liebgewordenen Baumgestalten, duften herb nach Hölzern, Rinden, nach Harz, Honig, Blüten. Manchmal streicht ein Schmetterling durch das Geäst, manchmal rauscht Vogelgefieder im Gezweig, manchmal blinkt das überschäumende Gewässer durch das Laub; man spürt plötzlich, dass dieser ganze Sommer jetzt wie ein Traum über uns schwebt!

Eine Stunde, vielleicht waren es zwei oder noch mehr, haben wir die Inselwelt durchlebt, träumend, naturberauscht, dahinwandelnd, sitzend, liegend im Schatten, in der Sonnenglut, kehren wasserhungrig ins Bad zurück, in die funkelnden Wellen, jubelnd, schwärmend in seelisch-körperlichem Glück. Ein Tag, dem man glaubt, dass Gott ihn werden liess.

Die Sonne des südlichen Weinlandes pulst schon leichtlebig im Blute, man vergisst Sommerpläne, freundschaftliche Verpflichtungen, Einladungen... Wir sagen mit Fürst Pückler, der das Schloss in Pomerellen sieht: »Ich und dieses Schloss wir passen zusammen!« Der Traum vom »Inselbad« hat es auch uns angetan: wir wollen weiter, weiter, aber später, später... Das Bad gehört, wie ich nachher er-



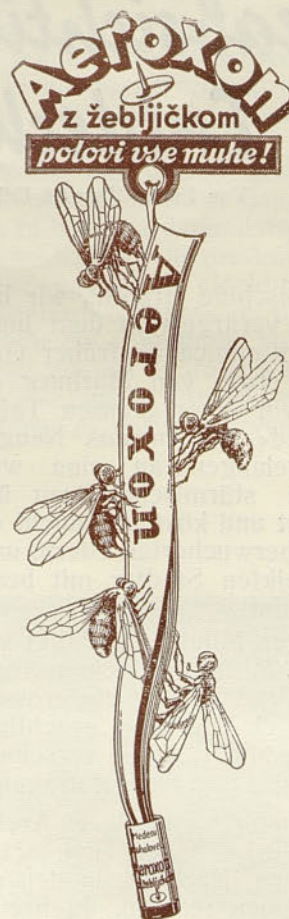
Mariborski otok

fuhr, zu den komfortabelsten Bädern Mitteleuropas, zum schönsten aber gewiss durch die träumende Waldeinsamkeit seiner Insel, von Melancholie und Zärtlichkeit erfüllt.

Auch im kleinen Winzerdorf gibt es Ueberraschungen. Nette Gasthäuser, reinliche Unterkünfte, gepflegte Herrenhäuser für Sommergäste. Aus dem Bad heraus, die Dorfstrasse überquert, lächelt bereits endlos breit ein Obstgarten in Gold und Düfte eingewoben, an Kinderträume erinnernd. Gleich dahinter Winzerhäuschen, ein Herrenhaus — man denkt an Romane von Storm. — — Bald haben wir reizende Zimmer bezogen, sind in österreichische Behaglichkeit eingehüllt, essen zu gut — jede Mahlzeit ein Attentat auf die Linie — schaukeln in Hängematten, reckeln uns auf liebevollen Wiesen, blinzeln in die Sonne, spielen vor der Veranda Ping Pong — spielen Bridge... auf blumenüberhangener Terrasse mit dem Blick auf Marburg oder auf die verheissungsvoll wuchernden Weinhügel, schauen auf den malerischen Blumengarten des Herrenhauses, auf seine Blüten in wildem, trunkenem Rot, wie Sonntagsbänder einer jungen Bäuerin, oder pastellig matt wie verblichene Seidenmaschen der Urgrossmutter.

Ueber der hohen Veranda atmet die Nacht, süß strömt es aus Büschen und Rosen, man spürt den Wein, er schäumt in den Melodien der Klapotec, weich oder feurig, wie die Luft sie eben streichelt, zärtlich oder stürmisch. Ein südlichwarmer Atem rührt an Herz und Sinne, ein ferner Duft, vielleicht ein Erinnern... vielleicht ein Wünschen...

Spaziergänge in Hülle und Fülle in Wäldern, über Hügel in Weingärten mit Sichten bis in die letzte Ferne; Tagesausflüge auf das schöne Bacherengebirge mit kleinen Gasthöfen und Schönheiten eines halberwachten, kaum entdeckten Semmerings. Aus einer Woche werden zwei, drei, die Börse wurde nicht leer.



Toda samo Aeroxon!



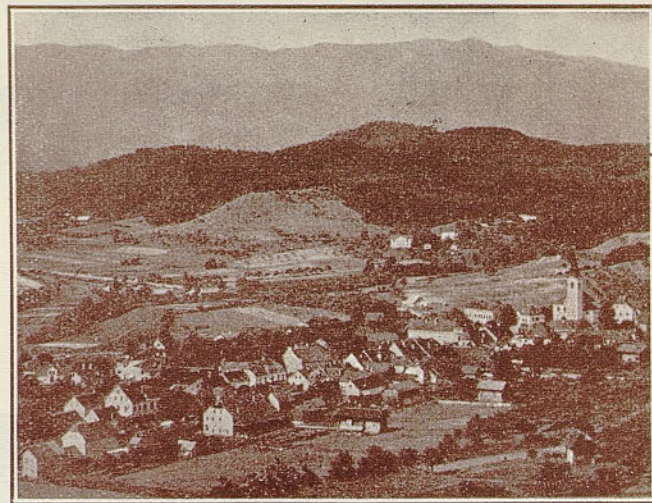
Najbolj razširjena in
priljubljena krema
za čevlje



Pohorje ...



Ribnica



Sv. Lovrenc na Pohorju



Marenberg

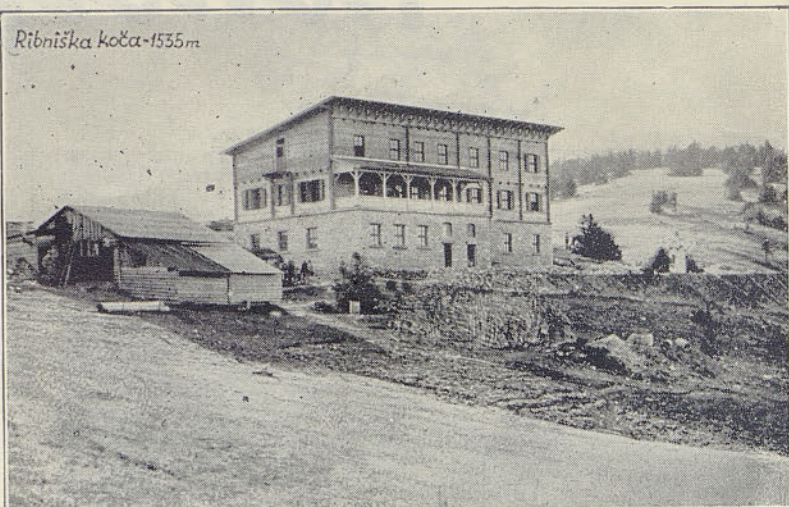


Koča na Pesku



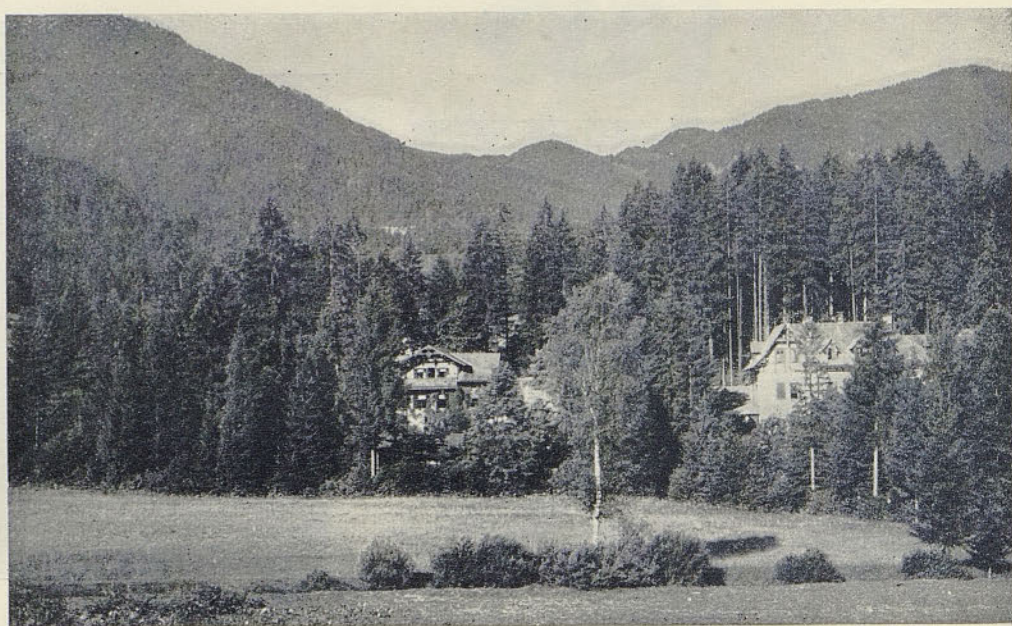
Ribniško jezero

Senjorjev dom (1522 m)

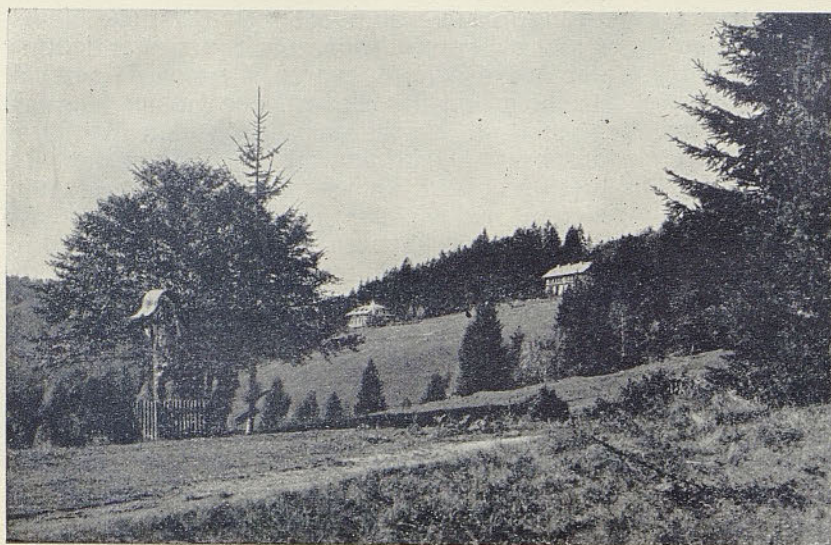


Koča na Klopnem vrhu

Rimski vrelec



Zima na Pohorju



Mariborska koča z depandanso

Zima na Pohorju

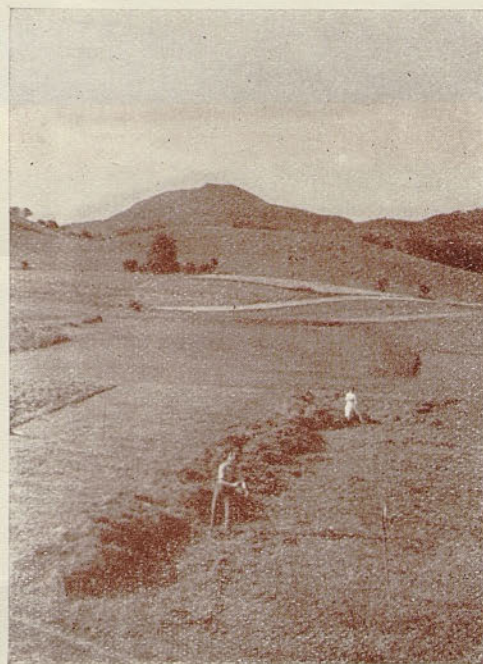


HEILBÄDER IN SLOWENIEN

Wenn wir von Slowenien reden, so verstehen wir darunter weder eine staatliche noch geographische Einheit — eine solche hat es nie gegeben — sondern im weiteren Sinne eine ethnographische Zusammenfassung, d. h. das Gebiet, das der slawische Volksstamm der Slowenen besiedelt hat und noch derzeit bodenständig bewohnt, im engeren Sinne noch die Beschränkung des Slowenentums auf jenen Umfang berücksichtigend, den es innerhalb der Grenzen des Jugoslawischen Königreiches einnimmt, in dessen staatlichen Verbands der Grossteil des slowenischen Volkes organisch und gleichberechtigt eingegliedert ist; es bildet den westlichsten Teil des genannten Königreiches und deckt sich nach der politischen Einteilung im allgemeinen mit den Grenzen des sogenannten »Draubanates«.

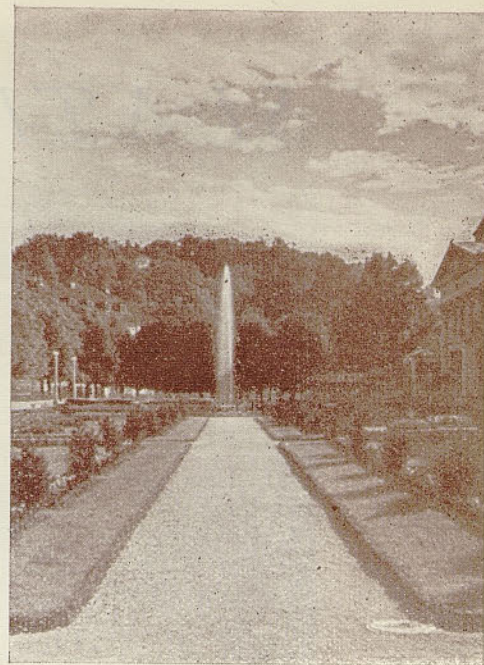
Nur ein Drittel jener Gegenden behaupten die Slowenen noch derzeit, in denen sie sich in historischer Zeit niedergelassen hatten. Aus dem Hinterkarpathenlande kommend, schoben sie sich über die Panonische Tiefebene, den Flussläufen (Donau, Mur, Drau, Save, samt deren Zuflüssen) und der Einfallspforte des Karstes folgend, in die ausmündenden Alpentäler vor, in selbständigen Zügen, zumeist jedoch im Gefolge und in der Botmässigkeit der Avaren, sobald nämlich durch den Auszug der Langobarden aus Panonien nach Italien (im Jahre 586 nach Chr.) das von den letzteren besetzte Gebiet entblösst war. Wie weit sie, die bestehenden Strassen und Niederlassungen benützend vorgedrungen sind, zeigen folgende Grenzpunkte: ihre nachgewiesenen nördlichsten Wohnsitze waren im Mühlviertel (zwischen den Flüsschen Mühl und Naarn nördlich der Donau), sie wohnten im Wienerwalde, zwischen Enns und Traun gab es eine »slowenische Landschaft« (pars Sclavanorum, 9. Jahrh.), der Semmering (der Name ist slawisch) bildete die Grenze zwischen den Donau- und Kärntnerslowenen. Geschlossen wohnten die Slowenen südlich der Tauern, nach Westen im Pustertal, bis zum Isel-, Deferegg- und Virgental, im Gailtal, im jetzigen italienischen Gebiet bis zum Tagliamento, im Süden bis zum Uskokeengebirge (Gorjanci) und in dessen Rich-

tung bis zum Meer. Ein weiteres Vordringen nach Italien verhinderten die von den Langobarden errichteten Grenzfestungen, nach Westen und Norden die Geschlossenheit der deutschen Besiedelung. Indem sich von dem offenen Osten her, der uralten Durchgangspforte für die Völkerwanderung, in ihrem Drange nach dem Westen immer neue Volksmassen heranschoben, nach der Vernichtung der Avaren die Magyaren, die sich da sesshaft machten und das slowenische Gebiet hier fast hermetisch abschlossen, nach den Magyaren durch zwei Jahrhunderte die Türken dies Gebiet durch ihre Kriegs- und Raubzüge in Atem hielten, jedoch das Bollwerk der Slowenen nicht zu zertrümmern vermochten, während im Laufe des Mittelalters und der Neuzeit von Norden und Westen her durch die mächtige

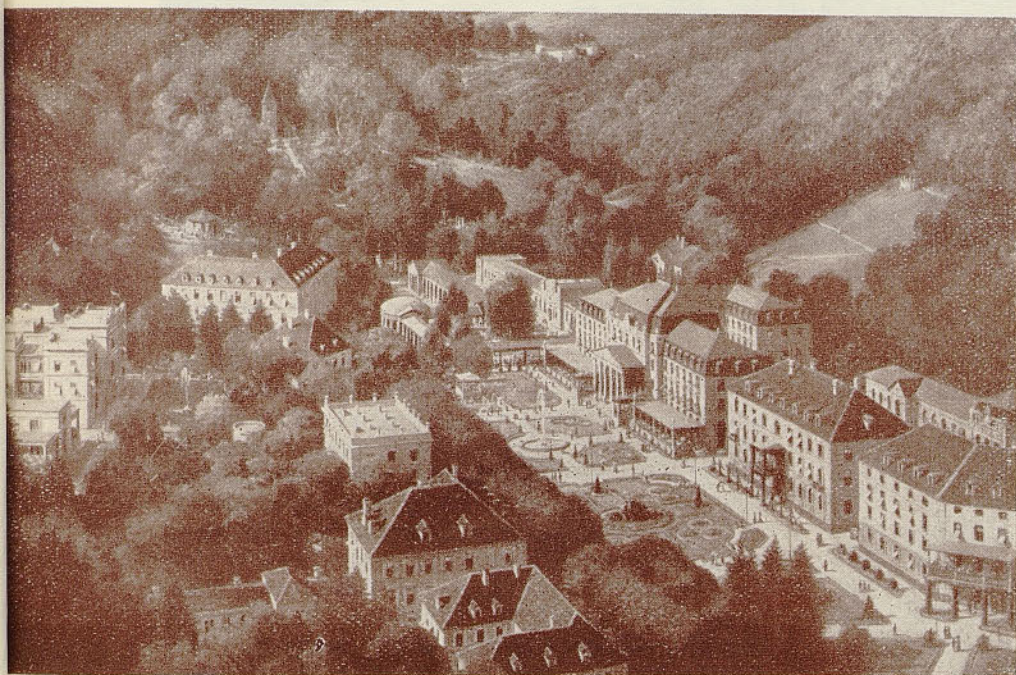


Rogaška gora

ROGAŠKA SLATINA



Park v Rogaški Slatini



Pogled na zdravilišče Rogaška Slatina

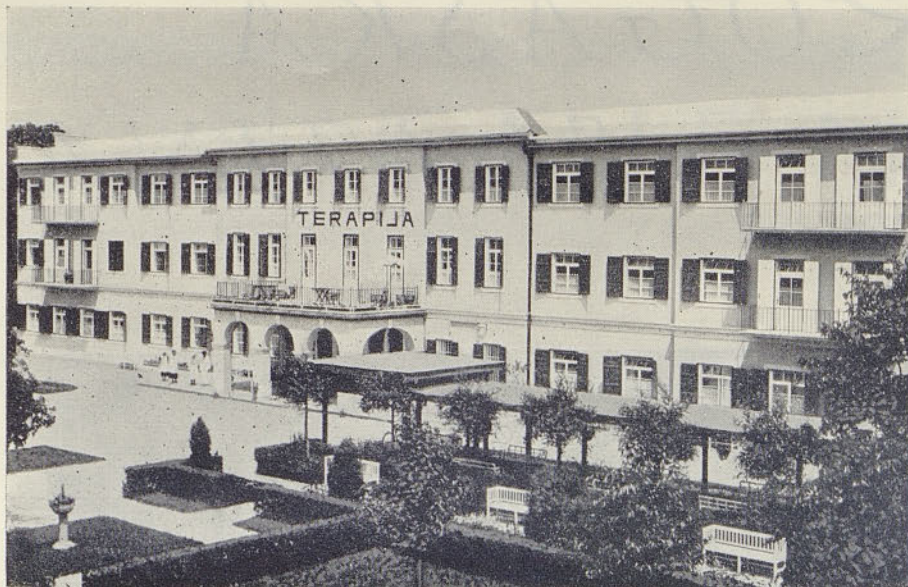


Iz okolice Rogaške Slatine



Rogaška Slatina — Zdraviliški dom

SLATINA RADENCI

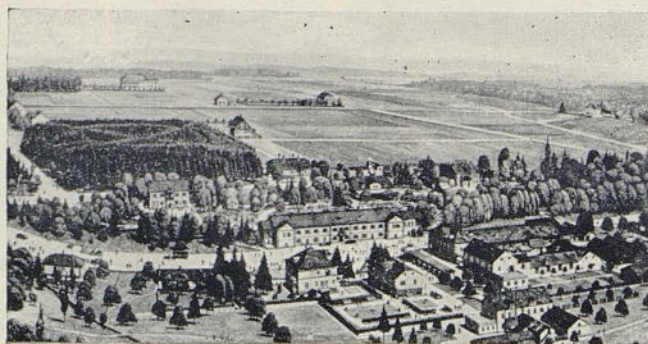


Slatina-Radenci

völkische und politische Durchdringung vom Deutschtum die spärlichen Niederlassungen der Slowenen schrittweise aufgesogen wurden, musste Slowenien in seinem ursprünglichen Umfange der allseitigen Einklemmung nachgeben, auf bedeutungsvolle Hohheitsrechte, z. B. die denk- und merkwürdige Beeidigung der Kärntner Herzoge durch einen slowenischen Bauern auf dem Zollfelde (Gospodsvetsko polje, das alte Virunum) verzichten und sich auf einen engeren, fester geschlossenen Raum beschränken, der in der Hauptsache die Flussgebiete der mittleren Drau und Mur sowie der gesamten oberen Save umfasst, rund 24.000 km² (von ursprünglichen 70.000 km²).

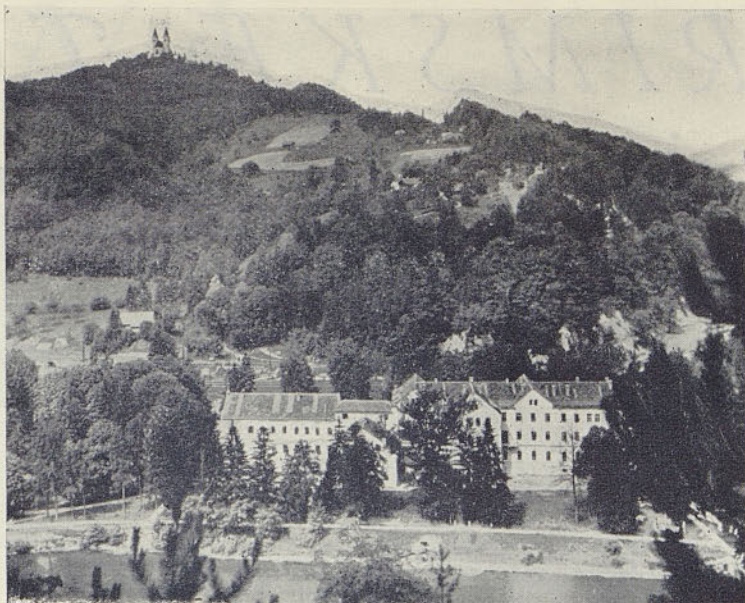
Dies enge Gebiet eines kleinen, kaum ein und eine halbe Million zählenden Volkes, zeichnet sich durch eine solche Mannigfaltigkeit an Erscheinungen in der Geschichte, der Bodengestaltung und der kulturellen Äusserungen, durch eine so glückliche Verbindung des

Reizenden und Grossartigen aus, dass wir es füglich ein Kleineuropa nennen könnten. Es ist ein uralter Kulturboden. Die altgriechische Heldensage erzählt von Jason, der zur Gewinnung des goldenen Vlieses den Argonautenzug nach Kolchis am Schwarzen Meere unternommen hatte, den Rückweg nach Griechenland aber auf dem Umwege über die Donau (Hister), Save und Ljublanica (Laibach) bis Nauportus (Vrhnika, Oberlaibach) ergriff, von wo aus das Schiff Argo über das Karstgebiet bis zum Adriatischen Meere übertragen wurde. Der uralte Handelsweg zu Wasser, vom Schwarzen zum Adriatischen Meere, führte mitten durch das jetzige Slowenien, man kannte die Wunder des Karstes. Bei der Fahrt nach Nauportus passierte man das Laibacher Moor (Barje), weltbekannt durch die Ueberreste der vorgeschichtlichen Pfahlbauten aus der hallstädter Periode. Prähistorische Funde anderer Art, aus der Gebirgswelt,



Blick auf das Bad Slatina-Radenci

LAŠKO



Blick auf das Thermalbad Laško

kamen in grosser Zahl zu Tage in der in jüngster Zeit durchforschten Bärenhöhle (Potočka zijalka) hoch oben unter dem Gipfel der Olševa in den Karawanken; hier fanden sich in grosser Zahl Ueberreste des Höhlenbären und Spuren des neanderthaler Urmenschen, eine zahlreiche wissenschaftliche Expedition aus England hielt sich hier und im Gebiet der Sann-taler Alpen i. J. 1934 durch Wochen zu Studienzwecken auf.

In der illyrisch-keltischen Vorzeit war das Land schon gut bevölkert und zeigt eine vorgeschrittene Kultur, wie aus zahlreichen Funden hervorgeht; es seien nur die

Ausgrabungen von Vača (bei Litija), mit der berühmten »situla«, der einzigen ihrer Art, und die aufgedeckten gewaltigen Ringwälle rund um das Pohorje- (Bachern-) Gebirge genannt. In der Römerzeit stand das Land ganz im Bannkreis des römischen Imperiums. Ausser der Hauptstrasse, die von Aquileia über Nauportus nach Emona (Ljubljana — Laibach), Celeia (Celje — Cilli), Poetovio (Ptuj — Pettau) nach Vindobona (Wien) führte, um nur die Hauptstationen zu nennen, war das Gebiet nach allen Richtungen durch gute Strassen dem Verkehr geöffnet; die Römer bauten Kanäle, legten Wasserleitungen an, errichteten Tempel, Bäder, Steinbrüche,



Bad Laško

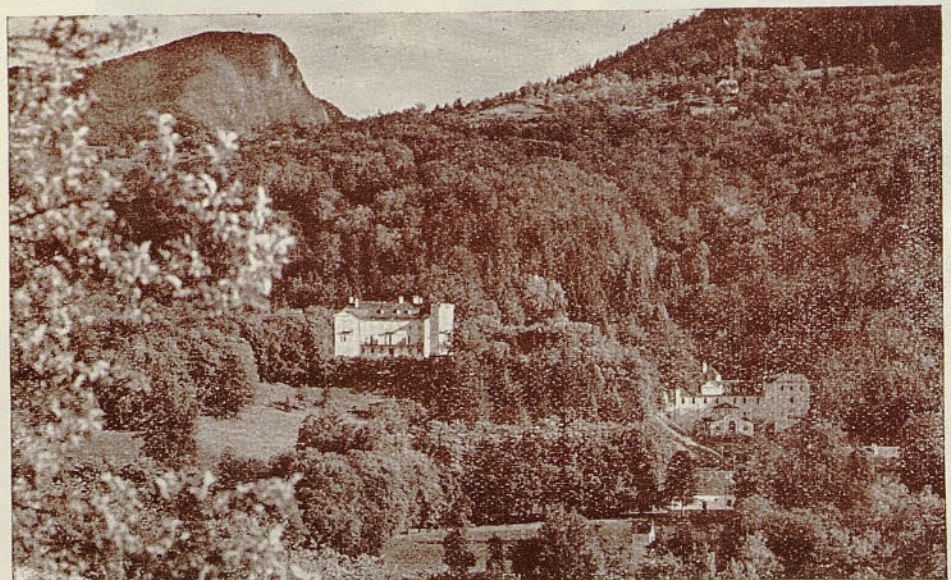
RIMSKE TOPLICE



Rimske toplice

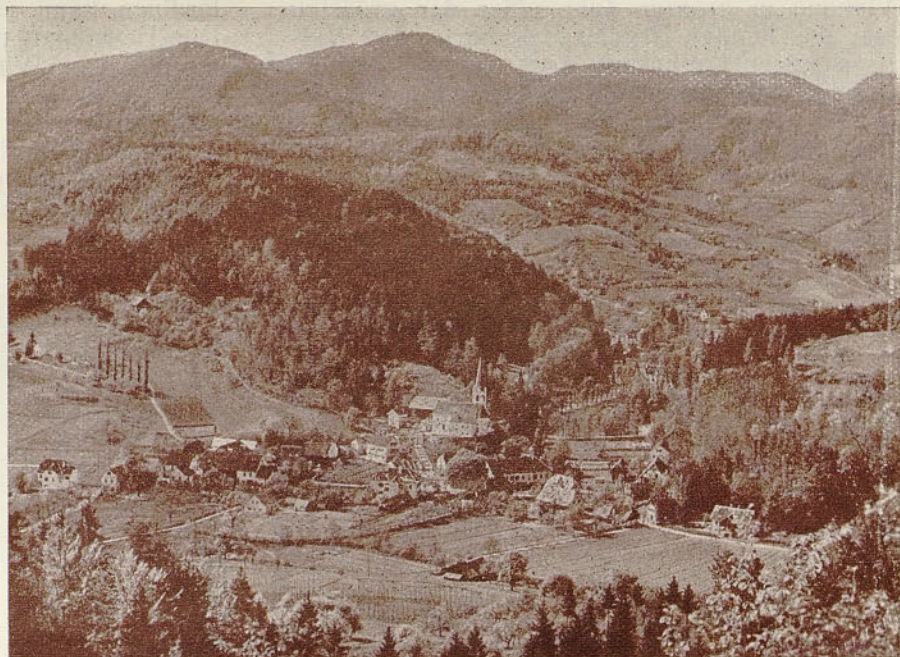


Bad



*Blick auf das Bad
Rimske toplice*

DOBRNA



Dobrna

wehrten den Ansturm der Randvölker ab, unterdrückten die Erhebungen der unterworfenen Bevölkerung, die sich nunmehr in den zwei ersten Jahrhunderten unserer Zeitrechnung eines friedlichen Lebens erfreuen konnte. Ueber die Wirren der Völkerwanderung wurden viele Guttaten der römischen Herrschaft hinübergerettet und von den einrückenden Slowenen übernommen; Natur und Museen liefern hievon Zeugnis.

Unter der Einwirkung der tausendjährigen Tradition, ausgehend von den Ureinwohnern, und unter dem beständigen Einflusse der Hauptvolksstämme Europas, des germanischen von Norden und Nordwesten, des romanischen von Süden und Südwesten, des slawischen von Südosten sowie aus der eigenen Wesenheit, erstand im Slowenentum ein Volksstamm eigener Art, geschmeidig in der Anpassung an die Hauptkulturen Europas, jedoch im Bewusstsein der Gefahr eines Aufgehens im fremden Volkstum äusserst zähe in der Erhaltung der eigenen Individualität, geduldig ausharrend, tapfer in der Abwehr, überall lernend, jedoch das Eigene bewahrend; jeder Slowene lernt wenigstens eine Weltsprache, seine eigene Sprache erhielt er so rein wie kein anderes slawisches Volk. Er versenkte sich in sein Inneres, bauend auf sich selbst und auf Gott; nirgends in der Welt gibt es so viel Kapellen und Kirchen, auf einsamen Kreuzwegen und auf allen Bergen, kaum wo anders so viele getrennte, aus Obst-

und Weingärten lauschig hervorlugende Anwesen wie hier.

Landschaftlich bietet Slowenien wie in einer sorgfältigen Auswahl alle Schönheiten, jedoch ohne die Ausmasse ins Riesenhafte. Der höchste Berg, der Triglav (bekannt durch die Zlatorogssage), erreicht nicht 3000 m, hat jedoch die berühmte Nordwand; die Seen sind klein, aber darunter ist der von Bled (Veldes) mit seinem Inselchen lieblich wie kein anderer; der im Hochsommer verschwindende Zirknitzer Karstsee hat kaum seinesgleichen; die Hochtäler in den Julischen und Sanntaleralpen haben weiterfahrende Reisende zu den schönsten der Welt gezählt; ruhige Erholung und ein beschauliches, heiteres Geniessen gewähren die weiten Wälder (Pokljuka, Pohorje) und die lieblichen Hügel der in die Panonische Ebene auslaufenden Alpen. Die Alpinistik ist glänzend entwickelt.

Diese Mannigfaltigkeit hat das Land dem Laufe der Urgeschichte seines Bodens zu verdanken. In der Eiszeit dehnte sich über die Julischen Alpen von Westen her ein Riesengletscher aus, stellenweise mehrere hundert Meter mächtig; er nagte die Triglavwand aus und gab den Tälern die charakteristische Form, schuf Schluchten und Wasserfälle. Dasselbe gilt von den Sanntaleralpen. Ein anderes Urbild aus der gewaltigen Geschichte der Erde. In der jüngeren Tertiärzeit bedeckte den Urboden des jetzigen Landes ein mehrere hun-

dert Meter tiefes Meer, vom Panonischen Becken weit in die Alpen hineinreichend. Damals waren die erdbildenden Kräfte gewaltig tätig, in furchtbaren Erdbeben faltete und spaltete sich die Erde, an den Brüchen entstanden Vulkane in grosser Zahl, einer der grössten war das heutige Urgebirge Pohorje. Die Vulkane spieen Lava und Asche aus, diese vermischte sich mit den Niederschlägen des Meerbodens, was nach Abfluss des Wassers einen fruchtbaren Boden ergab; darum die guten Weine Sloweniens.

Als das Meer abgeflossen war und die Vulkane erloschen, entspross um sie herum zunächst eine tropische Vegetation und viele

Warmquellen kamen in ihrer Nähe zu Tage. Einige solche Quellen sind bis zum heutigen Tage geblieben; sie bezeugen, dass die letzte, die Thermalphase der vulkanischen Tätigkeit, ihrem Ende entgegengeht — bis zum Ende allerdings kann es noch Jahrtausende dauern. Die Bewohner merkten wohl schon frühzeitig die nützliche Wirkung dieser Quellen; die Römer waren die ersten, die sie systematisch ausnützten; eine hievon (Rimske Toplice, Römerbad) führt bis zum heutigen Tage nicht nur ihren Namen, sondern benützt im Hauptbassin noch die altrömische Anlage.

Dr. Jos. Tominšek.



Maribor,
Aleksandrova cesta

Slatina Radenci (Bad Radein) das Jugoslawische Nauheim

Knapp an der österreichisch-jugoslawischen Grenze — 5 km von Radkersburg entfernt —, also von Graz aus in 1½ Stunden Autofahrt zu erreichen, — liegt ein aufblühender Kurort, Slatina Radenci (Bad Radein). — Schon lange vor dem Kriege waren seine wunderwirkenden Quellen in unserer steirischen Heimat bekannt und das damals sehr bescheidene Bad wurde vom Publikum unserer engeren Heimat wegen seiner hervorragenden Heilerfolge viel aufgesucht.

Seit Kriegsende wurde der Kurort vielfach vergrössert und den modernen Anforderungen angepasst. Besonders, als im heurigen Jahre das neue 100-zimmerige Badehaus »Therapie« entstand und auch sonst einschneidende Verbesserungen und Vergrösserungen vorgenommen wurden, verdient der Kurort Slatina Radenci (Bad Radein) unter die ersten jugoslawischen Heilbäder eingereiht zu werden.

Herz- Nieren- Nerven- und Stoffwechselleidende, (Diabetiker, Gichtiker, Fettsüchtige usw.), Magen- und Gallenkrankte, wie Frauenleiden (Katarrhe, weisser Fluss u. ä.) finden in Slatina Radenci (Bad Radein) Erholung, Besserung und Heilung. Neben den bekannt starken, natürlichen Kohlensäurebädern, den Mineral-Stahlbädern und den Trinkkuren mit den verschiedenen Heilquellen verfügt die Kuranstalt über die modernsten therapeutischen Behelfe wie: Warm- und Dampfbäder,

Diathermie, Quarz- und Soluxlampen, Vierzellenbad, faradische und galvanische Bäder, modernste Massageapparate usw.

Den drei ordinierenden Aerzten mit reicher praktischer Erfahrung stehen Röntgen und ein modernes Laboratorium zur Verfügung.

Für Zerstreuung wird reichlich gesorgt. Musik-, Bridge- und Lesezimmer bieten angenehmen Tagesaufenthalt, wenn nicht die reizende Umgebung zu Spaziergängen lockt. Die Gebäude ganz in einem grossen Park eingebettet sind ruhig, staub- und lärmfrei gelegen. Das neue Badehaus »Therapie« ist mit fliessendem Mineral-Wasser ausgestattet, eine Kuriosität, die ihresgleichen sucht, — ein Zeichen — wie verschwenderisch man mit den Heilquellen umgeht.

Vor aller Reklame waren es immer die Patienten selbst, die den Ruhm von Slatina Radenci (Bad Radein) in alle Welt getragen haben, das Heer der Geheilten und Gebesserten, die voller Dankbarkeit gegen die Kuranstalt und deren heilkräftige Quellen und Bäder auch anderen Leidensgenossen hievon Mitteilung machten, um ihnen zu gesundem, neuem Leben zu verhelfen.

Die Preise sind der heutigen wirtschaftlichen Notzeit angepasst, so dass sich auch der ärmste Mittelstand eine 20 tägige Kur leisten kann, ohne allzu grosse Opfer bringen zu müssen.

Maribor – pionir jadralnega letalstva v Jugoslaviji

Letos poteka peto leto, odkar je bila ustanovljena mariborska jadralno letalska skupina. Tiho, brez hrupnih ustanovnih sestankov, sta zbrala mlada studenta tehnike Vojko Humek in Boris Cijan okoli sebe v delavnici mlade fante, večinoma študente in začeli so graditi prvo jadralno letalo v državi, katero je bilo še isto poletje gotovo. Drugod po svetu so ljudje videli davne človekove sanje, ptiču enako krožiti visoko nad zemljo med oblaki in solncu bližje, pri nas pa še vedeli niso, da je brez motorja, izrabljajoč zračne struje, tudi mogoče leteti. Zato je čakalo mlado in edino jadralno skupino v državi mnogo pionirskega dela. Propagirati je morala idejo jadralnega letalstva med širšim krogom publike, zainteresirati je bilo treba merodajne kroge, kjer je skušala skupina najti moralno in materijelno oporo za nadaljnje delo. Morala pa je vzgojiti tudi naraščaj. Gradnja vsakega aparata zahteva namreč mnogo trdega dela in ročne spretnosti. Vzgojiti je morala pilote s teoretično podlago, kajti za jadralca ni dovolj, da zna samo dobro krmariti, spoznavanje sposobnosti letala in spoznavanje vremenskih prilik so osnovni pogoji za uspešno jadrnanje.

Predvsem pa je skupina morala vzgojiti prave letalce, tovariše, sportaše, kateri znajo svoje osebne koristi podrediti koristim skupine.

Vse te naloge so čakale mlado skupino, ki se je morala poleg tega stalno boriti za denarna sredstva. Če pomislimo še, da so se prvi poleti vršili brez strokovnega vodstva kakšnega izvežbanega jadralca učitelja, da je morala skupina prestati vse težkoče in ovire, ki se jav-

ljajo pri vsakem šolanju in katere more predvidevati in odstraniti le praktik, potem nam je jasno, da njeni letalski uspehi niso bili takoj vidni, kakor so n. pr. zdaj vidni uspehi posameznikov drugih skupin.

Po začetnih uspehih pride vsaka sportna panoga do neke mrtve točke, preko katere se more le z veliko volje in mnogo truda ter počasi premakniti. In preko te mrtve točke je skupina prišla lani, ko je na podlagi sistematičnega dela izdelala in krstila tri aparate, poleg tega pa pod domačim vodstvom, na domačem terenu in na doma zgrajenih aparatih vzgojila tudi prve pilote. S temi uspehi se je premaknila za velik korak naprej. Preko vse zime je gradila in se pripravljala na novo sezono, v katero bo stopila s šestimi aparati in po uspešnih treningih pokazala visoko kvaliteto skupine. Ona hoče spraviti jadralni sport v Mariboru na visoko stopnjo, da bo z njim dostojno reprezentirala mesto, obenem pa propagirala idejo letenja med vse plasti ljudstva.

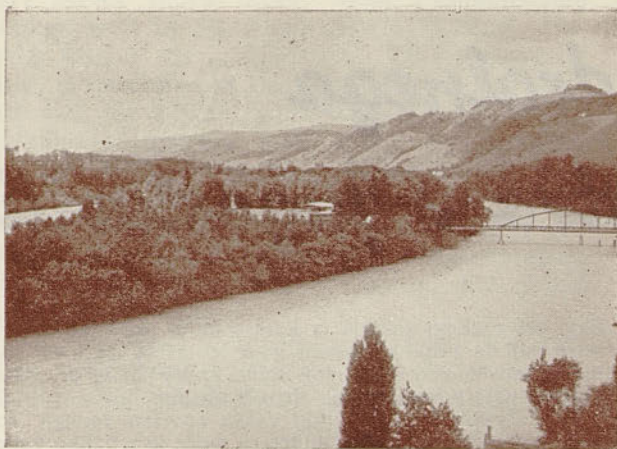
Zavedati se namreč moramo, da so koristi, katere imata narod in država od jadralnega letalstva, velike; ne samo, da more pilote lažje in ceneje prešolati na motorne aparate, marveč dobi od pravilno vzgojenih jadralcev ljudi, ki so dobri delavci, resni znanstveniki ter trezni in odločni, ljudi, na katere se more vedno in povsod zanesti.

Mariborska skupina, katero vodi predsednik g. Danilo Vahtar, bo točno sledila svojemu načrtanemu programu, držeč se gesla očeta jadralnega letalstva Ursinusa:

»Graditi in leteti pomeni vse!«



Maribor,
pogled na državni most



Obiščite kopališče ra

Mariborskem otoku

Najlepše kopališče v Jugoslaviji.

Najmodernejše naprave.

Krasna okolica.

Mariborska tovarna svile d. z o. z.

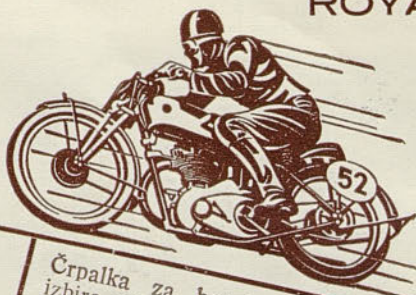
priporoča svoje mnogo-
vrstne izdelke.

Telefon štev. 26-53

Tovarna in pisarna
Maribor-Radvanje

Vse za motocikle in avto

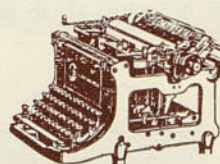
NSU-D
PUCH
NORTON
ROYAL



Črpalka za bencin, največja
izbira olj, vseh potrebščin za
avto in motorni sport. Nado-
metni deli, oprema, akumula-
torji, verige, žarnice, sveče,
Dunlop in Semperit obroči za
avto in motorna kolesa Felber
in Strib prikolice. Velika izbira
novih in rabljenih vozil. (Avto)
dirkalni stroji.
Oglejte si najboljše in najno-
vejšo motorno kolo NSU-Quick.

TEL. 2850

Ing. R. Lotz / Maribor / Državna 2



Continental pisalni stroji

izdelek tvrdke

Wanderer - Werke

5-letno jamstvo!

Samoprodaja: **Ivan Legat, Maribor,**

Vetrinjska ul. 30, tel. 24-34.

Podružnica: Ljubljana, Prešernova ul. 44, tel. 26-36.

Obiščite Mariborski teden

PUTNIK Vam nudi že 1 ali 2 dni pred potovanjem vse železniške karte po originalnih cenah, z vsemi možnimi popusti.

PUTNIK Vam izdaja za vse evropske države vozne karte, veljavne 60 dni, po najugodnejših dnevnih tečajih, kar je spričo omejitev za izvoz denarja velikega pomena, ne glede na ostale neprijetnosti, ki s tem odpadejo. Vozne karte se dobijo tudi za povratek.

PUTNIK Vam preskrbi vize za vse države ter kupuje in prodaja šilinge, franke, lire, dolarje, marke in ostale valute vseh držav sveta po najugodnejših dnevnih tečajih.

PUTNIK organizira izlete in društvena potovanja v poučne in zabavne svrhe z avtokari, vlaki in parobrodi ter prodaja legitimacije za vse tu- in inozemske veleasejme.

PUTNIK Vam nudi brezplačno prospekte vseh krajev in daje vse informacije za Vaša potovanja, posebno glede raznih popustov.

PUTNIK Vam daje zanesljive podatke o hotelih doma in v inozemstvu, rezervira sobe in izdaja hotelske kupone. Nudi Vam tudi podatke o letoviščih, planinskih kočah in zavetiščih.

PUTNIK ima zastopstva: Jadranske plovitve, Sušak; Dubrovačke parobrodne plovitve, Dubrovnik; Jugoslavenskega Lloyda, Zagreb; Zetske plovitve, Cetinje; Državne rečne plovitve Kraljevine Jugoslavije Beograd; Lloyd Triestino, Trieste; Hamburg—Amerika Linie, Hamburg; Wagons Lits, Paris; Mitropa, Berlin; Aeroput, Beograd; Cidna, Paris; Lufthansa, Berlin; vseh večjih autobusnih prog ter vseh velikih evropskih potovalnih birojev: CIT, ČEDOK, IBUSZ, MER, ORBIS, ÖVB itd.

PUTNIK prodaja vozne rede ter raznovrstno potniško in turistično literaturo.

PUTNIK ni nikako pridobitno podjetje, ker porabi vse svoje dohodke izključno le v prid pospeševanja tujkega prometa ter vrši na ta način važno narodno - gospodarsko misijo.

ZATO KUPUJTE VSE VOZNE KARTE, PRODAJAJTE IN KUPUJTE VSE VALUTE V LASTNEM INTERESU EDINOLE PRI »PUTNIKU«. S tem si prihranite mnogo časa in denarja!

PUTNIK ima izključno pravico oddajati reklamne prostore na železniških objektih, in sicer na kolodvorih, v vlakih, v čakalnicah, vzdolž železniške proge itd. Poslužujte se te zelo ugodne in najučinkovitejše reklamne možnosti. Zahtevajte ponudbe!

„PUTNIK“

Društvo za promet potnikov in turistov v Kraljevini Jugoslaviji. Centrala: Beograd, Kolarčeva 1.

Zastopstva v Sloveniji:

Tujsko-prometna zveza v Mariboru

Maribor, Aleksandrova 35, tel. 21-22, dir. 21-29
Maribor, glavni kolodvor, tel. 26-69
Celje, Aleksandrov trg 1, tel. 119
Rogaška Slatina (sezonska), tel. 1
Št. Ilj. (za avtomobiliste), tel. 6
Gornja Radgona, pri pošti, tel. 21
Dravograd, Hotel Komauer, tel. 2

Zveza za tujski promet v Ljubljani

Ljubljana, Gajeve 3, tel. 24-72
Ljubljana, Hotel Metropol, tel. 33-84
Bled (sezonska), tel. 85
Jesenice, na kolodvoru, tel. 11

Ostala zastopstva v Jugoslaviji:

Beograd, Banjaluka, Crikvenica, Dubrovnik, Kotor, Mostar, Niš, Novi Sad, Osijek, Petrograd, Rab, Sarajevo, Skoplje, Sombor, Split, Stari Bečej, Subotica, Sušak, Šibenik, Vel. Kikinda, Vrnjačka banja, Vršac, Zagreb.

Oficijelni turistični biroji v inozemstvu:

Berlin, Budapest, London, Praha, Salonique, Wien.

MIRIM

je naziv mariborske
tovarne za čokolado,
kakao, gelee itd., obe-
nem pa tudi znak za tra-
dicijo, okus in kvaliteto!

MIRIM KRALJICA ČOKOLADE



Dobrna pri Celju

je odlično zdravilišče za srčne, živčne in ženske bo-
lezni, počitka potrebne! — Od 15. aprila do 30. junija
in od 1. septembra do 31. oktobra 20 dnevno pav-
šalno zdravljenje / avtobusna vožnja Celje — Dobrna
in nazaj, stanovanje, prvovrstna hrana, kopeli, zdravnik
in vse takse / za skupno 1.100.—, Din 1.250.— in
Din 1.450.—. Trije razredi / za državne nameščence itd.

oziroma Din 1.300.—, Din 1.500.— in Din 1.650.—,
trije razredi / za vse ostale. — Prospekti na zahtevo!



MARIBORSKI TEDEN

Najboljša priložnost za nakup
vsakovrstnih oblačil, moškega,
damskega ter otroškega perila,
klobukov, čepic in vseh modnih
predmetov. Spec. zaloga izdelkov

TIVAR-OBLEKE

v modni trgovini

H. J. TURAD

MARIBOR, ALEKSANDROVA CESTA ŠT. 7

Pri vhodu na Mariborski teden!

Vsak zavaruje edinole pri naši domači Vzajemni zavarovalnici

v Ljubljani

požar, vlom, steklo, zvonove,
jamstvo, nezgode, življenje in

v „Karitas“-oddelku

posmrtnino, dobo in starostno preskrbo

Centrala:

v Ljubljani, Miklošičeva cesta 19
Lastna palača — Telefon 25-21 in 25-22

Podružnice:

Beograd: Vase Čarapiča 10/II
Celje: Palača Ljudske posojil.
Sarajevo: Zvonimir, obala 9
Split: Ulica XI. puka br. 22
Zagreb: Ul. Kraljice Marije 36

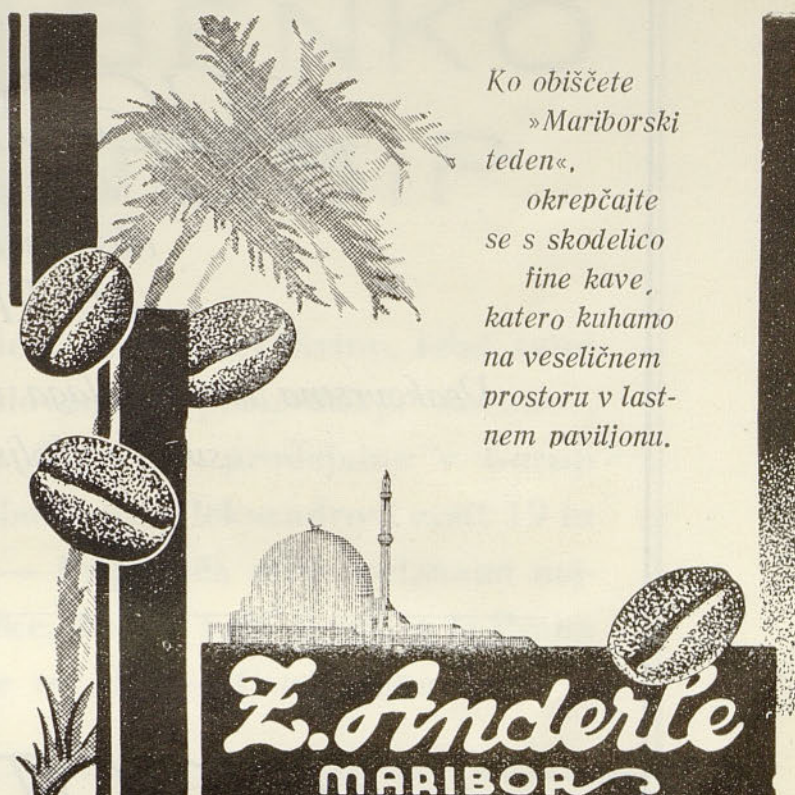
Glavno zastopstvo:

Franjo Žebot

Maribor, Loška ulica št. 10

Novo mesto, Munda Josip,
glavni zastopnik

Zastopniki v vseh občinah Slovenije in
vseh večjih krajih kraljevine Jugoslavije



„DRAVA“

zavarovalna zadruga

MARIBOR

Trg Svobode 6

je naša domača zavarovalnica, ki sklepa življenska zavarovanja: za slučaj smrti, doživetja, dote ženski in kapitala moški deci, rente — vse pod najugodnejšimi pogoji.

Opozarjamo na naš oddelek za zavarovanje za slučaj smrti od 21. do 80. leta z minimalnim mesečnim plačevanjem. - Zahtevajte prospekte. Preskrbite sebe in svoje z dobrim zavarovanjem pri našem domačem zavodu.

ORNIK & MITROVIČ

mehanična tkalnica, barvarna in apretura

izdeluje vse vrste hlačevin, podloge za suknje, večbarvne tkanine za ženske obleke v letni izdelavi in barhentih.



Pošta Meža, žel. postaja Dravograd-Meža, telefon Meža 5

Brzojavni naslov: Ornik Mitrovič Meža

„JUGOSVILA“

družba z o. z.

tekstilna tvornica

MARIBOR

*Vsakovrstna modna blaga in tisk iz prave in umetne
svile najboljše kakovosti*

„JUGOTEKSTIL“

družba z o. z.

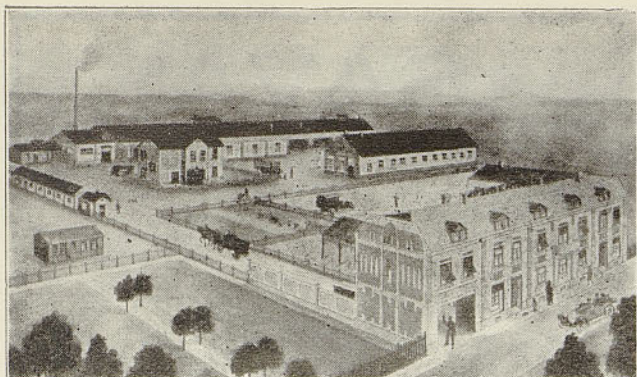
MARIBOR

Poplin, blago za sportne srajce, blago za dame

MARKO ROSNER

MARIBOR

Tekstilna blaga vseh vrst



BENKO JOSIP

tovarna mesnih izdelkov, eksport živine, telet, svinj in mesa. I. jugoslovanska proizvodnja baconov, Murska Sobota. — Posедуje prodajalne v Gornji Radgoni in v Mariboru na Aleksandrovi cesti 19 in Glavnem trgu 16. — Priporoča svoje priznано naj-finejše mesne izdelke, kakor tudi šunke a la Praha in specijalne mesne rolade. — Cene nizke!



Uletova kočā na Peci (1654 m)

Priljubljena udobna visokogorska postojanka. — 30 postelj. Koča oskrbovana vse leto. — Cene zmerne. Oskrba izborna.



Moderno letno kopališče v Mežici

Bufet, električna razsvetljava, park, pristna vina, cene zmerne, postrežba prvovrstna. V letoviški vasi v Mežici tujske sobe. Do postaje Prevalje avtobusna zveza.



Pivovarna Union

Ljubljana ~ Maribor

Priporoča svoje izborne izdelke:

*svetla in
črna piva*

v sodih in steklenicah!

Pekovski kvas, spirit vseh vrst!

„SAVA“

obče zavarovalna d. d. v Zagrebu

Delniška glavica Din 10.000.000
popolnoma vplačana.

Generalni zastop za Dravsko
banovino:

Ljubljana

Sv. Petra c. 21

Glavna zastopstva:

Maribor

Aleksandrova cesta 43/I

Celje

Cankarjeva ulica 9

Vodi zavarovanja vseh vrst.

Mariborska



mehanična



tkalnica in



apretura



**DOCTOR
IN DRUG**

Zanimivost

na razstavi Maribor-
skega tedna je odde-
lek manufakturne
in konfekcijske
trgovine

Anton Macun

v Mariboru

Gospaska ulica 10



*Prijetna družinska
kavarna*

*Sestajališče tujcev
in domačinov*

*Za prijazen obisk
se priporoča*

da Stickler
kavarna Central



AUGUST
EHRlich
MARIBOR TEKSTILNE TOVARNE

VIGOGNE PREDILNICA - TKALNICA IN TVORNICA VATE

Telegr. naslov: Textilehr. Maribor - Telefon interurban: 22-09

Bančni konto: Prva hrvatska štedionica, podružnica Maribor — Konto Pošt. štedionice Ljubljana: tkalnica 16.431, predilnica 10.909

Proizvodi v predilnici:

vigogne preje in preje iz bombaževih odpadkov, surove in barvane, za tkalnice, pletilnice in trikotaže, bourrette preje, vozlane preje in flamme preje ter druge efektne preje.

Proizvodi v tkalnici:

bombažaste hlačevine, polvolneno blago, blago za damska oblačila, moški in damski bourrette, surov in barvan, damsko modno blago.

Proizvodi v oddelku za vato:

odejne vate iz bombaževih odpadkov, čistega kitajskega bombaža ter čiste ovčje volne, klejene konfekcijske in krojaške vate v vseh kvalitetah.



*Tiskovine
vseh vrst!*

**ODRAVSKA
TISKARNA**

D. Z O. Z.

MARIBOR, GREGORČIČEVA 6
TELEFON ŠTEV. 20-38

Restavracija in pivovarna

„Union“

Restavrater: Lojze Lisjak

Maribor, Aleksandrova cesta

Moderno urejeni prostori. Veliki senčnati
vrt. Vedno sveže pivo. Izvrstna ku-
hinja. Vina od najbolj priznanih vino-
gradnikov Slov. goric. — Zmerne cene!

Teksta d. d.

za tekstilnu proizvodnjo

Telefon 23-12

*Izdeluje: vrvico trakove, čipke in vsako-
vrstno pozamenterijo ter je največja tovarna
te stroke v državi.*

Obrat: Maribor — Tezno. Sedež:
Zagreb, Praška ulica 1

Zak.



zašč.

„JUGOEKTA“ TOVARNA
PLETENIN K. D.
MARIBOR, MELJSKA CESTA ŠTEV. 56

Špecializirana tvornica pletenih, proizvoda za
novorodjenčad i decu. Proizvod pletenih vune-
nih i končanih rukavica. Kao novost proizva-
jamo original ameriksanske RIP ILET LASTEX
midere, pojase i kupače kostime.

Julio



uvoz kave



Meinl



uvoz čaja

Maribor, Gcsposka ulica 7

Pri obisku Mariborskega tedna ne zamudite pokusiti
odlično *Meinl kavo* na rastavnem prostoru Razlagova ul.



AUTO-
MOBILI



Ing. Ferdinand

MARIBOR

Friedau

GLAVNI TRG 20

Ljudska tiskarna v Mariboru

je tiskala to publikacijo in se za vsa
tiskarska naročila toplo priporoča

Največja domača zavarovalna družba

JUGOSLAVIJA



Družbin dom v Ljubljani

Centrala v Beogradu, v vseh ostalih večjih mestih države podružnice.

Glavni zastop Maribor, Ulica 10. oktobra števil. 4.

*ANTON
TAVČAR*

TOVARNA
MESNIH
IZDELKOV

*MARIBOR
JURČIČEVA ULICA*



BANOVINSKA
HRANILNICA
DRAVSKE
BANOVINE
V MARIBORU



„Veka“ Maribor

Aleksandrova cesta ~ Telefon 25-52

KIEINDIENST & POSCH

MARIBOR
ALEKSANDROVA C. ŠT 44

GENERALNA ZASTOPSTVA DOBRIH

PISALNIH STROJEV



KAPPEL

IN ZNANIH

KVALITETNIH

ŠIVALNIH STROJEV

BRENNABOR

MOČNIH IN
ELEGANTNIH KOLES

MUNDLOS-

USTANOVLJENO LETA 1823

Samo z zaščitnim znakom na VSAKI špili so
prave znano prvovrstne



Razpošilja
na malo in veliko
po pošti in železnici
proti povzetju
po najnižji dnevni ceni.

KRANJSKE KLOBASE

znane kot „SPECIJALITETA“ od starorenomirane tvrdke

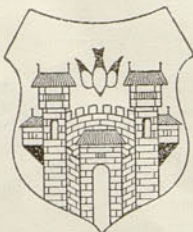
M^{IROSLAV} URBAS

LJUBLJANA, SLOMŠKOVA UL. 13

POLEG MESTNE ELEKTRARNE. TELEFON ŠTEV. 3222
BRZOJAV: URBAS LJUBLJANA

MESTNA HRANILNICA V MARIBORU

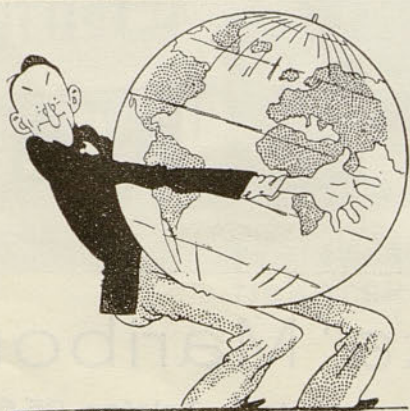
USTANOVLJENA L. 1862



*Meščani, okoličani! Oklenite se svojega domačega zavoda ter
zbirajte in množite domači kapital.*

*Vaše naložbe v tem zavodu so popolnoma varne in zajamčene.
Mesto Maribor in njega davkoplačevalci jamčijo za vse ob-
veznosti tega zavoda.*

*Nove vloge se vodijo ločeno in so strankam vedno na razpolago.
Pisarna odprta vsak delavnik od 9. do 12. ure Orožnova ul. 2.*



*Sve što se u svetu događa zna posednik dobrog
radio aparata. Posedovati Philips aparat znači
obuhvatati svijet.*

*Prodaja uz najpovoljnije
uslove kod*

E. Peteln
Maribor



Radio

»Aga-Ruše«

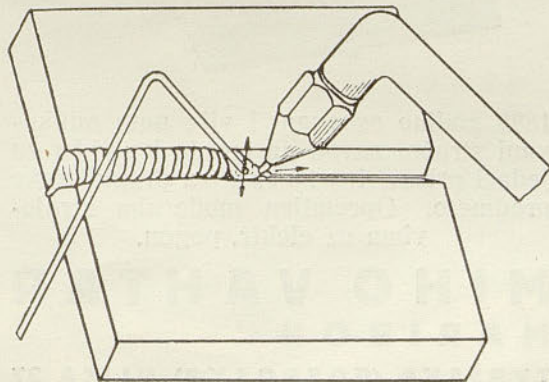
združene jugoslovenske tvornice
acetilena in oksigena d. d., Ruše

izdeluje:

kisik (oksigen) najčistejši 99.8%,
disu-plin, raztopljen in stisnjen
acetilen v jeklenih valjih

ter dobavlja:

acetilenske aparate in vse ostale
potrebščine za autogeno varenje.



Tvornica za dušik d. d., Ruše



Izdeluje sledeča umetna gnojila: apneni dušik oljen in neoljen, 40 % sečnino, 16 % apneno sečnino, Nitrofoskal-Ruše, Nitrofoskal-I, nitrofos;

ter:

karbid za acetilensko razsvetljavo, ogljikovo kislino za izdelovanje sodavice, ferosilicij, ferokrom in aluminijum-karbid.

Radio-Therma Laško

Odprto celo leto

Radiotermalne kopeli 37.5°C. Elektroterapija, ogljikokisle in kisikove kopeli, masaža in dietetično zdravljenje. - Najučinkovitejše zdravljenje išijasa, revmatičnih obolenj, ženskih bolezni, rekonvalescenca, znižanje krvnega tlaka i. t. d.

Sezona traja od 1. julija do 31. avgusta. Izven sezone od 31. avgusta do 30. junija se nudi popolna oskrba za 20 dni za pavšalno ceno Din 1.100.—, za 10 dni za Din 600.—. (Štirikrat dnevno hrana, stanovanje, zdravniška preiskava in kopel. Vštete so tudi vse takse. Prospekte in informacije na zahtevo od

Uprave zdravilišča

V veliki izbiri nudimo dobro in poceni obleke, klobuke, perilo, čevlje, i. t. d.



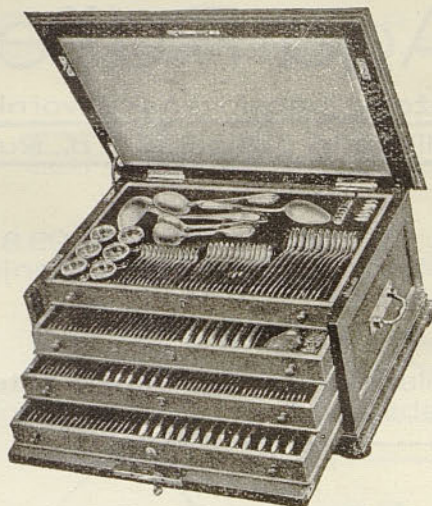
J. LAH
GL. TRG 2



Koča na Pesku

Ijubka planinska postojanka sredi Pohorja pod Roglo, 1382 m, vabi pristréno na poset. Vse leto izborna oskrbovana nudi gostom vse za prijetno bivanje. Izbrana vina, dobra kuhinja in zmerne cene pri prijazni postrežbi. Štiri sobe, 21 postelj, skupno ležišče. Poleti krasni sprehodi, pozimi idealni smuški tereni. Dostopna po dobro markiranih potih iz Konjic, Zreč, Oplotnice, Sv. Lovrenca na Pohorju in Mislinja v treh do petih urah.

Informacije daje Dravinjska podružnica SPD, Konjice.



1899 godine osnovani i više puta odlikovani stručni zavod za izradu kutija za jedači pribor i etuisa za draguljarske predmete. Opremljen modernim strojevima uz elektr. pogon.

MIHO VAHTAR
MARIBOR

TYRŠEVA (GOSPOSKA) ULICA 37

Prijatelji za celo življenje

je dobro in zvočno glasbilo. Pri njem pozabimo skrbi in težave, povsod nas imajo radi, v sili se z njim tudi lahko služimo kruh. Dobra godala kupujte izredno poceni pri svetovno znani firmi MEINEL & HEROLD, kjer jih dobite naravnost iz tovarne, oz. tovarn. zaloge.



klavir, harmonike Din 790,—, gitare od Din 128,—
enovrst. . . od „ 59,—, mandoline . . . 90,—

violine od Din 65,—
tambure . . . 60,—

Popolno jamstvo za vsako glasbilo. Brezplačno prejmete ilustrirani cenik, dovolj je kartica na

Meinel & Herold

d. z o. z., zal. tovarne glasbil in harmonik

Maribor

Pristopajte kot člani in podporniki k

**Olepševalnemu in Tujsko-
prometnemu društvu za
mesto Maribor in okolico**

Ki s svojo vrtnarijo in drevesnico vzdržuje mestne nasade in goji veslaški ter drsalni sport.

**Vrtnarija in drevesnica
v Koroščevi ulici 29**

Goji vse vrste cvetlic in vrtnic; sadna, drevoredna, okrasna drevesa, okrasno grmovje, konifere itd. Izdeluje vence in šopke.

Obiskujte koncerte v mestn. parku!



POSOJILNICA

R. Z. Z O. P.

MARIBOR
NARODNI DOM

Ustanovljena leta 1882

Stanje hranilnih vlog blizu 60
milijonov Din. Rezervni sklad
nad 10 milijonov Din.

Sprejema hranilne vloge na
knjižice in na tekoči račun ter
jih obrestuje najkulantneje.

J. FLUTTER
IN DRUG

PRVA DOMAČA TVOR-
NICA KLOTOV IN SILKOV
IN TVORNICA HLAČEVINE

MARIBOR

Karl Thoma

*mehanična tvornica svilenih izdelkov,
barvarna, apretura in tiskarna*



Izdeluje različne vrste blaga in sicer:

Crepe de chine, Crepe satine. Crepe mongol, Crepe marocaine, Crepe imprime. Modna svila v različnih izdelavah. Svila za podloge za dame in gospode. Razni svileni brokati, vse vrste jacquardnega blaga, brocat za odeje, satin za odeje, svileni naglavni robci, charpes, schwals.



Maribor, Mlinska ulica št. 23

Telefon 21-77, Telegram: Thoma, Maribor.

Parna žganjarna!

Moderno urejena stiskalnica za sadje!

VELEŽGANJARNA

izdelovanje likerjev in sadnih sokov

I. JUGOSL. AUTOMATIČNA KISARNA

**ADALBERT
GUSEL**

M A R I B O R

Aleksandrova cesta 39
Telefon šte. 22-10

Priporočam najboljše likerje, domačo slivovko, konjak, brinjevec, najfinejšo Vermouth=vino, pristen malinov sok, vinski, namizni in sadni kis.

Na debelo!

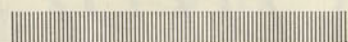
Na drobno!

Splošna stavbena družba d. d.

Maribor—Tezno



Delavnica za železne konstrukcije in mostove, oddelk za električno in avtomatsko varjenje, tvornica vijakov, zakovic in drobne železne robe.



Telefon interurb. šte. 20-57

Brzjavlj.: Splostad

LJUDSKA SAMOPOMOČ

registrovana pomožna blagajna
v Mariboru, Grajski trg št. 7
podružnica: Ljubljana, Tyrševa cesta 34

*zavaruje vse zdrave osebe od 17. do 70. leta za **pogrebno** do največ Din 10.000 in vse mladoletne od 1. do 16. leta za **doto** do največ Din 25.000.*

*Na pogrebninah in podporah izplačali že nad **23 milijonov Din.***

Zahtevajte brezplačno pristopne izjave.

Krajevni zastopniki se sprejemajo za vsak kraj Dravske banovine.

Ustanovljena leta 1927

Ček. račun 10.526

Telefon 21-31



Razstavljeno na Mariborskem tednu



Najnovejši modeli dvo-
koles, motorjev, šivalnih
strojev, otroških in igrač-
nih vozičkov, prevoznih
tricikljev, pneumatike itd.



Velika razstava
tudi v trgovini



„Tribuna“
F. Batjel

Maribor, Aleksandrova 26

Vse vrste

zidne in strešne opeke

kakor strešno zarezno, bobrasto, dvozarezno prešano
opeko, luknjasto opeko, tlakovnike, votlo opeko v 2 in
6 kratni velikosti navadne zidne opeke za štedljivo
zidanje, specialne medstenske plošče „Porolith“,
3, 5, 8, 12 cm debeline za vzdavo podstrešnih stano-
vanj, vmesnih sten, za ognjevarno obloženje lesenih
sten in za toplotno izolacijo

*dobavlja po najnižjih cenah in
najboljši kakovosti*

Opekarna Lajtersberg
Franc Derwuschek

Košaki pri Mariboru

Samo prvovrstna, na najmodernejši način strojno iz-
delana „Laporit“-srešna in zidna opeka posebno ve-
like trdnosti in izredne opornosti proti vsem vre-
menskim vplivom.

*Ima najmanj trikratno trpežnost od navadne
opeke iz ilovice in absolutno ni skriviljena!*

Lastni industrijski tir ali na željo dovoz do odjemalca!

Zahtevajte brezplačno prospekte in cenike!



Pinter & Lenard

železnina - Maribor

Aleksandrova cesta 34



Telefon:

pisarna 22-82 - trgovina 22-80

Brzjavlj.: Pinter

KAVARNA

*F*ADRAN

MARIBOR

Aleksandrova c. 36

(v neposredni bližini gl. kolodvora)

Moderno urejena te-
rasa, shajališče vseh
slojev, na razpolago tu
in inozemski časopisi.
Točna in solidna
postrežba.

Josip Šerec.

Telefon števil. 21-70

TRAJNI KODRI

specijalno izdelani — jamstvo 6 mesecev

Vodna ondulacija
Marcel ondulacija

Postrežba velikomestna!

Franjo Knez

Salon za dame in gospode
Maribor, Sodna ulica št. 9 (Palača OUZZD)

Inž. arch. Jelenec & inž. Šlajmer

gradbeno podjetje in teh-
nična pisarna družba z o. z.

Maribor, Vrazova ulica
(pri mestnem parku) Telefon 22-12

Ilič Vladislav

elektrotehnično podjetje

Maribor, Aleksandrova c. 16

Telefon 22-90

*

Elektrotehnična in mehanična delavnica, po-
pravila vseh strojev in aparatov.

„GAMBRINUS DVORANA“

Maribor, vogal Gregorčičeve in Gledališke ul.

*Zbirališče vseh tujcev. Najlepši brezprašni
vrt v Mariboru. Vedno sveže Tscheligi-jevo
pivo. Izborna vina. Prvovrstna domača
hrana. Moderno keglišče na razpolago!
Točna postrežba! Cene zelo solidne!*

SE PRIPOROČA RAČIČ.

Mehanična tkalnica in barvarna

STANKO BŘEN

Studenci—Maribor

Izdeluje razne bombaževinaste in
volnene izdelke po najnovejših
vzorcih, kakor tudi razno barvno
blago za ženske sezijske obleke
in volnene bluže vseh vrst.

Naslov: Mehanična tkalnica in barvarna
Stanko Břen, Studenci—Maribor

S. Forstnerič Maribor-Melje

Se priporoča: za vse pohištvo, od naj-
priprostejše do najfinejše izdelave, za pisarne,
jedilnice, kuhinje, spalnice itd. v lastni naj-
moderneje urejeni delavnici.

Prevzame vse predelave ter novoure-
jenja pisarniških in prodajalnih lokalov, iz-
vršuje vsa dela za moderno sodobno no-
tranjo arhitekturo ter vsa gradbena
in mizarska dela.

ROBAUS SUHOR



Brez
konkurence!

Izdeluje in razpošilja
pekarna

K. Rakuša



prej Robaus

Maribor

Koroška cesta 24

Telefon 22-44

KARTONAŽA IN LITOGRAFIJA

BENČINA IN DRUG



Maribor, Mlinska ulica št. 30

Telefon 24-22

Brzobjavke: Kartonaža

Nedelja 9. avgusta

- 7.00 Lovsko-strelske tekme Lovskega društva v Mariboru na vojaškem strelišču, trajajo ves dan;
- 9.00 Medmestni tenis-turnir Graz—Maribor na igriščih I. S. S. K. Maribora;
- 9.00 Nagradno tekmovanje jadralnih modelov, start na Kalvariji;
- 9.00 Medmestni lahkoatletski dvoboj Graz—Maribor na stadionu S. K. Železničarja;
- 9.30 do 13.00 Medmestna šahovska tekma Graz—Maribor na 20 deskah v spodnji kazinski dvorani (nadaljevanje popoldne od 14.30 do 16.30);
- 10.00 Veslaška tekma s startom pri Fali in ciljem pri čolnarni Veslaškega kluba na Pristanu;
- 11.00 do 12.30 Promenadni koncert na razstavišču;
- 15.00 Mednarodna krožna cestna dirka Moto-kluba »Maribor«, Maribor—Kamnica, start in cilj Vrbanova ulica;
- 15.00 Predstava »Slehnika« od H. v. Hoffmannsthal—Župančiča v Ljudskem vrtu; predvaja Ljudski oder v Mariboru;
- 15.00 Ljudska igra »Pohorski kmetje« od Vjekoslava Jankota; predvaja Sokol Ruše, na letnem gledališču v Rušah;
- 15.00 V slučaju lepega vremena start jadralnih letal: Mariborska koča—Maribor—Tezno, in tekmovanje motornih modelov na Teznu;
- 15.00 Mednarodni propagandni nastopi lahkoatletov na Mariborskem otoku;
- 16.30 do 18.00 Promenadni koncert na razstavišču;
- 16.30 Nogometna tekma reprezentanc nogometnih sodnikov Ljubljane in Maribora na igrišču S. K. Rapida; kot predtekma;
- 18.00 Mednarodna nogometna tekma GAK, Graz—reprezentanca I. S. S. K. Maribora in S. K. Rapida na igrišču S. K. Rapida;
- 20.30 do 22.00 Promenadni koncert na razstavišču.

Vsak večer ob 21. uri na razstavišču reportaža o rezultatih olimpijskih tekmovanj v Berlinu!

III. Veselični prostor.

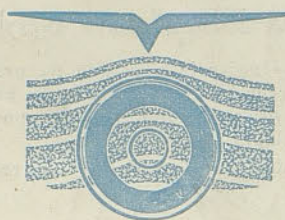
Restavracije, kavarne, varijetetski program, plesišče in vsakovrstne velikomestne atrakcije — Najboljša štajerska vina, vedno sveže pivo, priznana najboljša kuhinja, čevapčiči i. t. d. — Autodrom, vrtljaki, tobogan, smrtna stena, eksotične živali i. t. d. — Koncerti — Zabave

Kupujte srečke turistično-sportne loterije!

Zagotovite si veliko ugodnost te loterije! Pomagajte našemu turizmu! Propagirajte idejo turing-sporta! Sodelujte pri graditvi močne in obsežne turistične organizacije! Pristopajte kot člani Jugoslovenskemu turing-klubu!

Cena srečke samo Din 10.—!

Srečke in prospekti se dobijo pri kiosku Turistično-sportne loterije Jugoslovenskega turing-kluba na Tujsko-prometni razstavi V. Mariborskega tedna



»Putnik« - Maribor »Tujsko-prometna zveza« za bivšo mariborsko oblast

Maribor, Aleksandrova 35

Tel. int.: direkcija 21-29
biletarna 21-22

Daje brezplačno vse informacije in prospekte ter sestavlja programe za potovanja

Prodaja vse vozne karte za tu- in inozemske železnice po originalnih cenah, z vsemi predvidenimi popusti

Prodaja vozne karte za vse tu- in inozemske parniške proge ter za zračni promet

Prodaja sejmske legitimacije, vozne rede in turistično literaturo ter nabavlja vize

Kupuje in prodaja vse vrste valut po najugodnejših dnevnih tečajih, honorira potovalne čeke in kreditna pisma

Prereja izlete na POHORJE (idealno letovišče in postojanke za zimski sport: Pohorski dom, Mariborska koča, Senjorjev dom, Hotel-pension Lobnica, Ribnica na Pohorju, Sv. Lovrenc na Pohorju, Sv. Trije kralji, Kremžarjev vrh i. t. d.) posebno priporočljivo za kuro po bivanju na morju, Rimski vrelec, Fala, Limbuš, Kozjak, Kamnica, Sv. Kungota, Slovenske gorice, Ptuj, Haloze, Ormož, Sv. Vid, Slovenska Bistrica, Slovenske Konjice, Celje, Savinjska in Logarska dolina, Slovenjgradec, Šoštanj, Luče, Ljubno, Rogaška Slatina, Dobrna, Slatina Radenci, Laško, Rimske Toplice i. t. d.

Ekspoziture:

Maribor, glavni kolodvor, tel. 26-29

Celje, Aleksandrov trg 1, tel. 119

Rogaška Slatina (sezonska), tel. 1

Št. Ilj, drž. meja (za avtomobiliste), tel. 6

Gornja Radgona, pri pošti, tel. 21

Dravograd-Meža, Hotel Komauer, tel. 2.

Potujte potom »PUTNIKA«! S tem si prihranite časa in denarja!

II 1940 / 5-1 prospekt
1936
Stadionska kletina
Maribor

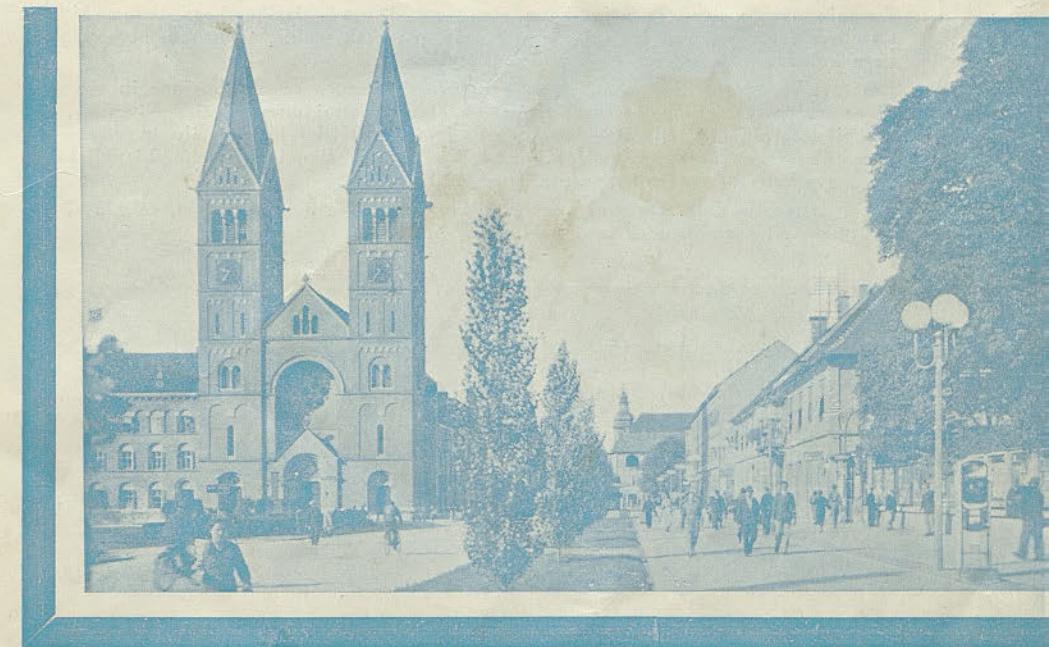
Jubilejni

V. Mariborski teden

pod pokroviteljstvom Njegovega Kraljevskega Visočanstva
Kraljeviča Andreja

1. do 9. avgusta 1936

Velika kulturna, gospodarska in sportna revija



Mariborski otok, najlepše kopališče Jugoslavije ...
Vedno zeleno Pohorje ...
Gostoljubni Maribor ...

Vas vabijo!

Navodila in pojasnila za obiskovalce jubilejnega V. Mariborskega tedna.

Obiskovalci V. Mariborskega tedna imajo pravico do polovične železniške vožnje, in sicer za dopotovanje od 30. julija do 9. avgusta in za povratek od 1. do 11. avgusta. Na odhodni železniški postaji ali pri »Putniku« treba kupiti celo direktno vozno karto do Maribora in železniško legitimacijo K-13 za ceno Din 2.—. Železniška karta se ob prihodu v Maribor ne sme oddati, ker velja ista, obenem z legitimacijo K-13, na kateri se potrdi obisk V. Mariborskega tedna, za brezplačen povratek do odhodne postaje.

Dalje uživajo obiskovalci V. Mariborskega tedna popust »razred za razred« na parnikih Jadranske plovitve in Dubrovačke parobrodne plovitve in sicer za dopotovanje od 28. julija do 7. avgusta, za povratek od 2. do 12. avgusta. Ravnotako je odobrila uprava »Aeroputa« 10% popusta za potovanje na naših zračnih progah v času od 1. do 9. avgusta.

Legitimacije za zunanje posetnike: za obiskovalce, ki plačajo za vozno karto do Din 15.—, se žigosa železniška legitimacija na podlagi običajne dnevne vstopnice za Din 5.—; za vozne karte od Din 15.— do Din 25.— na podlagi legitimacije za Din 10.—, ki velja za 2 dnevna in 2 večerna obiska; za vozne karte od Din 25.— do Din 60.— na podlagi legitimacije za Din 15.—, ki velja za 3 dnevne in 3 večerne obiske ter končno za vozne karte nad Din 60.— na podlagi legitimacije za Din 25.—, ki velja za 6 dnevnih in 6 večernih obiskov. Legitimacija se glasi na ime in je neprenosljiva.

Zunanje obiskovalce opozarjamo na stanovanjski urad Mariborskega tedna, ki posluje ves čas njegovega trajanja, dan in noč, pri vseh vlakih na novem peronu glavnega kolodvora, in sicer v ekspozituri »Putnika«, tel. 26-69.

Razstave so odprte dnevno od 7.30 do 19 ure. Vstopnice za Mariborčane in vse one, ki se ne poslužujejo polovične vožnje, stanejo: enkratni dnevni obisk Din 5.—, enkratni večerni obisk Din 3.—, za otroke, dijake s šolsko legitimacijo in vojaške do narednika za en dnevni ali večerni obisk Din 2.—. Stalne legitimacije, ki veljajo za 10 dnevnih in 10 večernih posetov, stanejo Din 25.—.

Vse informacije daje razstavni urad Mariborskega tedna na razstavišču, tel. 23-87 ter »Putnik«, Aleksandrova cesta 35, tel. 21-22 in 21-29.



Posetite dravski biser Mariborski otok!

Kopališča na Mariborskem otoku.

V neposredni bližini mesta — največje kopališče na prostem v državi in ena najlepših kopališčnih naprav v Srednji Evropi — 3 veliki bazeni (za plavalce, za neplavalce in za otroke) — 10 m visok skakalni stolp — sportni prostori, igrišča i. t. d. V bazenih čista in prijetno temperirana voda

Diven prirodni park — Gozdna idila — Prvovrstna restavracija — Ugodne avto-busne zveze

I. Razstave.

1. Razstava tekstilne industrije;
2. Splošna industrijska razstava;
3. Velika obrtna razstava;
4. Modna revija;
5. Poljedelstvo, vinogradništvo in mlekarstvo.
6. Trgovska razstava;
7. Velika gasilska razstava ob priliki 65-letnice Prosto-voljne gasilske čete v Mariboru;
8. Protiplinska razstava Odbora za obrambo mesta od zračnih napadov;
9. Razstava motornega in brezmotorne letalstva Aero-kluba »Naša krila«;
10. Prva filatelistična razstava v Mariboru in borza znamk;
11. Razstava narodne ženske domače obrti;
12. Tujsko-prometna razstava »Lepote naše domovine«. Turi-stično-sportna loterija Jugoslovenskega turing-kluba;
13. Razstava »Jugoslovenske izložbe« za propagando tu-rizma;
14. Razstava slik na steklu in razstava domače keramike;
15. Kolektivna spominska razstava po pokojnem slikarju prof. Gvajcu;
16. Razstava »Učiteljskega doma«;
17. Razstava Esperantskega društva v Mariboru;
18. Razstava socialnega skrbstva: Okrožni urad za zavaro-vanje delavcev; socialne ustanove banovine, mestne ob-čine, Jadranske straže in drugih socialno-humanitarnih društev;
19. Gostinska razstava;
20. Vinska razstava s pokušnjo izbranih štajerskih vin;
21. Vrtnarska razstava;
22. Razstava kuncerejcev in golobarjev;
23. Akvaristična razstava.

II. Program prireditev.

Sobota, 1. avgusta

- 10.30 Slavnostna otvoritev jubilejnega V. Mariborskega tedna na raz-stavišču;
- 10.30 do 12.00 Promenadni koncert na razstavišču;
- 21.00 Gasilska bakljada po mestu, nato gasilska veselica na razsta-višču;

21.00 Skupna večerja v Grajski kleti za udeležence mednarodne ciljne vožnje in pohorske dirke Moto-sport-kluba »Pohorje«;

20.30 do 22.00 Promenadni koncert na razstavišču.

Nedelja, 2. avgusta

- 9.00 Blagoslovitev novega broda pri Mariborskem otoku;
- 9.00 Velik zbor gasilcev na Glavnem trgu, sveta maša, blagoslovitev novega rešilnega avtomobila;
- 10.30 Sprejem udeležencev mednarodne ciljne vožnje Moto-sport-kluba »Pohorje« na Trgu svobode;
- 11.00 Defile gasilcev na Trgu svobode;
- 11.00 do 12.30 Promenadni koncert na razstavišču;
- 12.00 Gasilske, protiplinske in protiavijske vaje na objektih Mari-borskega gradu;
- 14.30 Mednarodna pohorska gorska dirka Moto-sport-kluba »Pohorje«; start v Reki, cilj pri »Pohorskem domu«;
- 15.00 Medmestna plavalna tekma Zagreb—Maribor na Mariborskem otoku;
- 16.00 Predvajanje gasilskega in protiplinskega poučnega filma v Graj-skem kinu; nato gasilska veselica na razstavišču;
- 16.30 do 18.00 Promenadni koncert na razstavišču;
- 20.00 Razdelitev nagrad zmagovalcem pohorske gorske dirke v hotelu »Orel«;
- 20.30 do 22.00 Promenadni koncert na razstavišču.

Ponedeljek, 3. avgusta

20.30 do 22.00 Promenadni koncert na razstavišču.

Torek, 4. avgusta

- 20.30 Koncert narodnih pesmi v mestnem parku; izvajajo združeni moški zbori Ipavčeve pevske župe, dirigent g. prof. Vasilij Mirk;
- 21.30 do 23.00 Promenadni koncert na razstavišču.

Sreda, 5. avgusta

20.30 do 22.00 Promenadni koncert na razstavišču.

Četrtek, 6. avgusta

- 19.00 Štafetni tek skozi mesto; start v Ljudskem vrtu, cilj na Trgu svobode; za prehodno darilo Mariborskega tedna;
- 20.30 do 22.00 Promenadni koncert na razstavišču.

Petek, 7. avgusta

20.30 do 22.00 Promenadni koncert na razstavišču.

Sobota, 8. avgusta

- 16.30 do 18.00 Promenadni koncert na razstavišču;
- 20.00 Predstava »Slehnika« od H. v. Hoffmannsthal-Župančiča v Ljudskem vrtu; predvaja Ljudski oder v Mariboru;
- 20.30 do 22.00 Promenadni koncert na razstavišču.